CORPORATION OF THE CITY OF
CLARENCE-ROCKLAND
COMMITTEE OF THE WHOLE

May 3, 2021, 8:00 pm
Teleconference

Pages

1. **Opening of the meeting**

   PLEASE BE ADVISED THAT COUNCIL MEMBERS WILL BE ATTENDING THIS MEETING ELECTRONICALLY VIA TELECONFERENCE DUE TO THE COVID-19 PANDEMIC SITUATION.

   This meeting will be made accessible to the public via Facebook Live ONLY on the City of Clarence-Rockland page:
   https://www.facebook.com/clarencerockland/

   This meeting is scheduled for 8:00 p.m. however, the time may defer as it will begin immediately following the conclusion of the Regular meeting that is scheduled to start at 6:30 p.m.

2. **Adoption of the agenda**

3. **Disclosure of pecuniary interests** 5

4. **Delegations / Presentations**

   4.1. **Presentation of TVC 22 projects** 7

5. **Petitions / Correspondence**

   5.1. **An Invitation from Minister Clark - Consultations to strengthen municipal codes of conduct** 23

6. **Notice of Motion**

6.1. Notice of motion presented by Councillor Carl Grimard and seconded by Councillor Mario Zanth regarding water credit-rebate programs

WHEREAS a resident has approached a member of Council requesting that Council consider establishing a credit-rebate program on water for dialysis patients that are doing treatment at home instead of going to the hospital; and

WHEREAS this type of credit-rebate program has apparently been established in the City of Ottawa;

BE IT RESOLVED THAT the Administration be mandated to gather information in regards to water credit-rebate programs that may have been adopted in other municipalities in order to prepare a report with a recommendation for Council for consideration.

7. Report from the United Counties of Prescott and Russell

8. Committee/Staff Reports

8.1. Award of Edwards Street Reconstruction project 29

8.2. Soft Services – Development Charge Update 35

8.3. Sole Source to Atrel Engineering for Site Engineering on Laurier and Laporte Streets Projects 55

8.4. Rental agreement – Youth Wellness Hubs Ontario - Champlain East – Rockland Site 59

8.5. Request from Horizon Drive-In 69

8.6. Waste Water Treatment Plant Upgrade Project - Update 4 79

9. Other items

10. Adjournment

CORPORATION DE LA CITÉ DE
CLARENCE-ROCKLAND
COMITÉ PLÉNIER

le 3 mai 2021, 20 h 00
Téléconférence

Pages

1. **Ouverture de la réunion**

   VEUILLEZ ÊTRE AVISÉS QUE LES MEMBRES DU CONSEIL PARTICIPERONT À CETTE RENCONTRE VIA TÉLÉCONFERENCE VU LA SITUATION DE PANDÉMIE COVID-19.

   Cette réunion sera accessible au public par Facebook Live SEULEMENT à partir de la page de la Cité de Clarence-Rockland: https://www.facebook.com/clarencerockland/

   Cette réunion est prévue pour 20h; cependant, l'heure du début pourrait changée puisque celle-ci commencera immédiatement après la conclusion de la réunion régulière qui est prévue pour 18h30.

2. **Adoption de l'ordre du jour**

3. **Déclarations d'intérêts pécuniaires** 5

4. **Délégations / Présentations**

   4.1. **Présentation des projets de TVC 22** 7

5. **Pétitions / Correspondance**

   5.1. **Une Invitation du ministre Clark - Consultations menées dans le but de renforcer les codes de déontologie des municipalités** 23

6. **Avis de motion**

6.1. Avis de motion présenté par le conseiller Carl Grimard et appuyé par le conseiller Mario Zanth concernant les programmes de crédits-rabais sur l'eau

ATTENDU QU'un résident a demandé à un membre du Conseil d'envisager la mise en place d'un programme de crédit-rabais sur l'eau pour les patients en dialyse qui suivent leur traitement à domicile au lieu de se rendre à l'hôpital; et

ATTENDU QUE ce type de programme de crédit-rabais a apparemment été établi dans la ville d'Ottawa ;

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE l'administration soit mandatée de recueillir des renseignements sur les programmes de crédit-rabais sur l'eau qui ont pu être adoptés dans d'autres municipalités, afin de préparer un rapport contenant une recommandation à l'intention du conseil.

7. Rapport des Comtés unis de Prescott et Russell

8. Rapports des Comités/Services

8.1. Octroi du projet de reconstruction de la rue Edwards 29

8.2. Mise à jour des redevances d'aménagement - services souples 35

8.3. Contrat à source unique à Atrel Engineering pour les projets d'ingénierie des rues Laporte et Laurier 55

8.4. Entente de location – Carrefour bien-être pour les jeunes de l'Ontario - Champlain Est – Site Rockland 59

8.5. Demande du Ciné-Parc Horizon 69

8.6. Projet d'amélioration de l'usine de traitement des eaux usées - Mise à jour 4 79

9. Autres items

10. Ajournement

Declaration of pecuniary interest
Déclaration d'intérêt pécuniaire

Date of meeting Date de la réunion:	
Item Number Numéro de l'item:	
Subject of the item: Sujet de l'item :	
Name of Council Member Nom du membre du conseil	

I, _____, hereby declare a pecuniary interest in the matter identified above for the following reason :

Je, _____, déclare un intérêt pécuniaire en ce qui concerne l'article ci-haut mentionné, pour la raison suivante :

Name (print)	Signature	Date

This declaration is filed in accordance with the *Municipal Conflict of Interest Act* and will be recorded in the meeting minutes and will be made available in a public registry. / Cette déclaration est soumise sous la *Loi sur les conflits d'intérêt municipaux* et sera enregistrée dans le procès-verbal de la réunion et sera disponible dans un registre public.

Excerpt from the Municipal Conflict of Interest Act, R.S.O. 1990, c. M.50

DUTY OF MEMBER

When present at meeting at which matter considered

5 (1) Where a member, either on his or her own behalf or while acting for, by, with or through another, has any pecuniary interest, direct or indirect, in any matter and is present at a meeting of the council or local board at which the matter is the subject of consideration, the member,

(a) shall, prior to any consideration of the matter at the meeting, disclose the interest and the general nature thereof;

(b) shall not take part in the discussion of, or vote on any question in respect of the matter; and

(c) shall not attempt in any way whether before, during or after the meeting to influence the voting on any such question. R.S.O. 1990, c. M.50, s. 5 (1).

Where member to leave closed meeting

(2) Where the meeting referred to in subsection (1) is not open to the public, in addition to complying with the requirements of that subsection, the member shall forthwith leave the meeting or the part of the meeting during which the matter is under consideration. R.S.O. 1990, c. M.50, s. 5 (2).

Extrait de la Loi sur les conflits d'intérêts municipaux, L.R.O. 1990, chap. M.50

OBLIGATIONS DU MEMBRE

Participation à une réunion où l'affaire est discutée

5 (1) Le membre qui, soit pour son propre compte soit pour le compte d'autrui ou par personne interposée, seul ou avec d'autres, a un intérêt pécuniaire direct ou indirect dans une affaire et participe à une réunion du conseil ou du conseil local où l'affaire est discutée, est tenu aux obligations suivantes :

a) avant toute discussion de l'affaire, déclarer son intérêt et en préciser la nature en termes généraux;

b) ne pas prendre part à la discussion ni voter sur une question relative à l'affaire;

c) ne pas tenter, avant, pendant ni après la réunion, d'influencer de quelque façon le vote sur une question relative à l'affaire. L.R.O. 1990, chap. M.50, par. 5 (1).

Exclusion de la réunion à huis clos

(2) Si la réunion visée au paragraphe (1) se tient à huis clos, outre les obligations que lui impose ce paragraphe, le membre est tenu de quitter immédiatement la réunion ou la partie de la réunion où l'affaire est discutée. L.R.O. 1990, chap. M.50, par. 5 (2).

From:	Stephanie Simard
To:	Helen Collier; Martin Irwin; Monique Ouellet; Michel Saumure
Subject:	Demande de présentation lors du prochain conseil de ville
Date:	April 1, 2021 3:46:03 PM
Attachments:	Demande au conseil de ville - 2021.docx Demande au conseil de ville - 2021(annexes) (1) - corrigé.docx

Bonjour à vous tous, nous aimerions vous soumettre, tel que promis, une demande de présentation lors du prochain conseil de ville du 19 avril 2021. Durant cette rencontre de 5- 10 minutes, nous aimerions vous présenter plus en profondeur et même visuellement les projets présentés et aussi pouvoir répondre aux questionnements du conseil de ville. Nous avons joint deux documents. L'un étant la lettre officielle de notre président du C.A. demandant l'opportunité d'une présentation au conseil, et le deuxième étant l'annexe avec une description du budget de chacun des projets proposés.

Merci beaucoup. En attendant la confirmation de notre présentation au conseil de ville.

--
Stéphanie Simard
Directrice générale/ General Director
Votre télévision autonome communautaire de Clarence-Rockland
Clarence-Rockland community television station
1500-b ave Du Parc, Rockland On, K4K 1C3
613-446-6037
www.tvc22.ca
https://www.facebook.com/TVC22/
https://www.youtube.com/channel/UCHS1GuTxx1SeH8VbK1lV1DQ

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Ce courriel (de même que les fichiers qui y sont joints) est strictement réservé à l'usage de la personne ou de l'entité à laquelle il est adressé. Il peut contenir de l'information privilégiée et confidentielle. Toute divulgation, distribution ou copie de ce courriel est strictement prohibée. Si vous avez reçu ce courriel par erreur, veuillez nous en aviser et le supprimer de votre système informatique. Merci.

CONFIDENTIALITY NOTICE

This communication (including any files transmitted with it) is intended solely for the person or entity to whom it is addressed. It may contain confidential and privileged information. The disclosure, distribution or copying of this message is strictly forbidden. Should you have received this email in error, please contact the sender and delete it from your computer system. Thank you.

Le 1 avril 2021,

Chèr/es membres du conseil de ville de la Cité de Clarence-Rockland,

Projet avec TVC22 et la Cité de Clarence-Rockland

Comme vous le savez, TVC22 est un service public et gratuit depuis maintenant 30 ans dans la région de Clarence-Rockland. Nous avons le mandat de stimuler la vitalité de la communauté par une communication active et diversifiée. De plus, nous avons le grand mandat d'informer la population et de les sensibiliser à s'intéresser aux sujets et aux gens qui façonnent notre communauté. Nous sommes toujours très actifs et sommes fier de constater que nous faisons parti des 20% des télévisions canadiennes qui sont encore en opération. Notre impact est toujours aussi considérable dans la communauté, selon une étude d'impact réalisée en 2019, 83,8% des répondants connaissent TVC 22, 49,6% des répondants écoutent TVC 22 et plus de 68,4% croient que TVC22 devrait être plus accessible. Il est donc vrai de dire que TVC22 a beaucoup d'impact dans la communauté.

Nous avons appris récemment que le conseil de ville prévoit aller sur Facebook Live pour l'année 2021. Bien que nous appuyions votre décision de maintenir un environnement sécuritaire pour tous les membres du conseil et de l'administration, cette décision représente une perte accumulée et future considérable pour TVC22. Donc, pour permettre de continuer à maintenir nos services à la population, nous espérons votre soutien continu. Notre partenariat existe depuis au moins 15 ans, et nous espérons qu'il perdure encore, pour le grand bien de notre communauté et pour le futur de notre station.

Suite à notre rencontre avec l'administration de la Cité de Clarence-Rockland, nous sommes optimistes de constater que créer un nouveau partenariat avec des nouvelles idées plus innovatrices pour notre communauté a été bien reçu. C'est pourquoi nous soumettons en annexe un descriptif de chaque projet avec un tableau des dépenses demandées au conseil de ville. Nous croyons sincèrement que ces nouvelles idées, et une programmation plus variée, faciliterait une communication constante entre les résidents et les instances municipales. Nous croyons que nous sommes une valeur ajoutée avec la cité de Clarence-Rockland dans le but de promouvoir ses projets et ses idées. C'est donc pourquoi nous aimerions que le budget, déjà approuvé, soit redistribué pour la diffusion des conseils de ville vers un ou plusieurs des projets proposés. Nous aimerions avoir également l'opportunité de faire une courte présentation de 5-10 minutes lors de votre prochain conseil de ville afin d'adresser les questions et commentaires des membres du conseil à cet effet. Nous vous remercions d'avance pour votre considération.

Veuillez agréer Messieurs et Mesdames, mes sentiments les plus distingués.

Michel Saumure
Président de TVC22

Annexe 1- Descriptif des différents projets et budget

Option 1 : Dans ton quartier / In yourward

Une émission permettant une plateforme informelle qui permet aux conseillers de la Cité de Clarence-Rockland de discuter de sujets qui leur tiennent à cœur. Une initiative permettant au public de connaître plus intimement chaque conseiller et aussi de s'identifier avec chacun d'eux selon les sujets qui intéressent la communauté.

Cette initiative permet de rejoindre la population 35+ dans un contexte plus relaxe et surtout laissant la liberté au conseiller de parler des sujets municipaux de son choix. Ceci est une plateforme pour parler de sujets municipaux et non comme plateforme électorale.

Format :9 émissions de 30 minutes (une émission par quartier) pour un total de 36 émissions dans une année soit 4 prestations par conseiller.

	Ce qui est demandé par le Conseil de ville
Recherche : - Préparation avec le conseiller (appel 30 minutes) - Recherche des sujets et rencontre de production pour faire l'émission (1 heure)	Cet aspect est présentement payé par une subvention salariale offerte par Patrimoine canadien et CACTUS.
Production : - 2 techniciens (3 heures) Inclut : préparation de l'équipement, installation du tournage et tournage de l'émission	Le prix d'un technicien :3 heures X 25$ heure par émission : 2 700$
*Post-production :*16 heures de montage	Nous aimerions un partage des coûts de la post-production. 8 X 40$ heure = 11 500$ par an
Médias sociaux : 2 heures, export dans les médias, description des émissions	TVC22 s'occupe de faire la promotion de cette émission et remet au Conseil une copie afin de l'utiliser comme il le désire.
	Total : 14 200$ -394$ par émission

Avantages de cette émission :

1- **Permettre une communication active avec la population et soutenir un intérêt de la part de la population envers le gouvernement municipal.**
2- **Donner un cadre aux conseillers pour discuter des causes qui leur sont chères et créer un contact indirect avec la population.**
3- **Création d'un poste de technicien à temps partiel dans un domaine spécialisé.**
4- **Encadrer une communication de façon professionnelle et orienter un message destiné à informer la population.**

Annexe 1- Descriptif des différents projets et budget (suite)

Option 2 : L'hôtel de ville en bref / City Hall news

Une émission qui résumel'actualité en lien avec les décisions et les nouveautés affectant les résidents de la Cité de Clarence-Rockland. À chaque mois, le personnel de la Cité de Clarence-Rockland a l'opportunité de discuter, avec les résidents, des enjeux et nouveautés sur des sujets divers tels les activités culturelles et communautaires, les services essentiels, la construction et les infrastructures, la santé, l'héritage de la région et plus encore, tout en y donnant un cadre historique.

Format :12 émissions de 30 minutes (une fois dans le mois)

Étape :	**Budget total**
Recherche et préparation : 1 heure de préparation – rencontre avec la Cité Établissement de l'émission, plan d'action et planification de l'horaire (1 heure maximum) Recherche et conceptualisation (3 heures)	1440$
Production : 2 techniciens et 1 animateur. (3 heures de tournage)	2 700$
Post-production :Maximum de 16 heures de montage par émission	7 680$
Médias sociaux	La Cité s'occupe ensuite de faire la diffusion de leur propre contenu.
	Total : 11 820$

Avantages de cette émission :

1- **Permettre une communication active avec la population et présenter un cadre différent pour soutenir un intérêt de la part de la population envers le gouvernement municipal.**
2- **Donner un cadre à l'administration afin de pouvoir informer de façon concise tout ce qui peut se passer dans la communauté de Clarence-Rockland.**
3- **Stimuler un engagement citoyen sur les sujets qui ont une répercussion directe dans la vie des contribuables.**
4- **Vulgariser les décisions prises, approuvées ou discutées durant les conseils de ville.**
5- **Offrir un cadre explicatif derrière les projets en devenir ou approuvés. Permettre de démystifier le contexte derrière les décisions qui sont prises pour la communauté.**
6- **Création d'un poste de technicien à temps partiel dans un domaine spécialisé.**
7- **Encadrer une communication professionnelle et orienter un message destiné à informer la population.**

Annexe 1- Descriptif des différents projets et budget (suite)

Option 3 : La diffusion du conseil de ville en direct

Utiliser les services de TVC22 pour la diffusion en direct des réunions du Conseil de ville dans un contexte hybride. Le nouveau concept utilise des caméras contrôlées à distance afin d'offrir une plateforme où la population peut poser des questions dans le confort de leur foyer. Le tout est modéré de façon professionnelle afin de reproduire le plus possible les réunions d'avant la pandémie. Notre service professionnel permettra de présenterun contenu plus dynamique avec des effets en direct (*live*). Il permettra la diffusion fiable et en direct sur les médias sociaux et sur les ondes de TVC22. Enfin, il offre en option un service de traduction simultanée en direct ou non.

Étape	**Option A – Français/ anglais simultanée**	**Option B – Français/ anglais en rediffusion**
Mise en place initiale (*set-up*)	1 500$ - une fois	700$ - une fois
Installation, désinstallation et préparation avant le Conseil de ville	200$	180$
Location d'équipements	350$ + 75$ pour 2 v-mix	350$
Traduction simultanée	350$	350$
Ressources humaines(3.5 heures de conseil de ville)	645$	460$
Post-production : export et ajustement	50$	150$
Total par conseil de ville	1 670$ + une fois les frais de mise en place	1 490$+ une fois les frais de mise en place
	Augmentation de 420$ par conseil de ville par rapport au montant initial d'avant la Covid-19	Augmentation de 240$ par rapport au montant initial d'avant la Covid-19

Avantages de cette émission :

1- **Offrir une diffusion de très haute qualité à l'intérieur d'un cadre plus attrayant et dynamique qui stimulera l'intérêt à prendre part aux réunions du Conseil de ville.**

2- **Offrir aux membres de l'administration le soin de bien réaliser leur travail dans un cadre moins stressant en enlevant les préoccupations techniques en lien avec une diffusion en direct comme c'est le cas avec le Zoom présentement.**

3- **Création d'éléments visuels qui présentent chacun des membres et qui permet également d'inclure des notes pour adresser certaines particularités (tel que le huis clos).**

4- **Offrir une période de questions contrôlée en ramenant le droit démocratique des citoyens de poser des questions et de s'informer de sujets municipaux.**

5- **Plusieurs possibilités de réalisation possible tel que fermé les micros de notre côté. Parler à certains conseillers pendant le conseil pour changer quelque chose. Parler avec les gens qui veulent poser des questions et donc d'avoir un contrôle sur les interventions citoyennes au besoin.**

6- **Un modèle hybride permet également d'offrir la possibilité de faire un conseil de ville en présentiel et en virtuel tout en maintenant les mesures sanitaires du BSEO. Ou de créer un conseil de ville de façon professionnelle à distance.**

7- **Diffusion en direct sur au moins trois plateformes en ligne (Facebook Premier, Youtube Live Premier et autres) afin de créer un engouement pour le conseil de ville.**

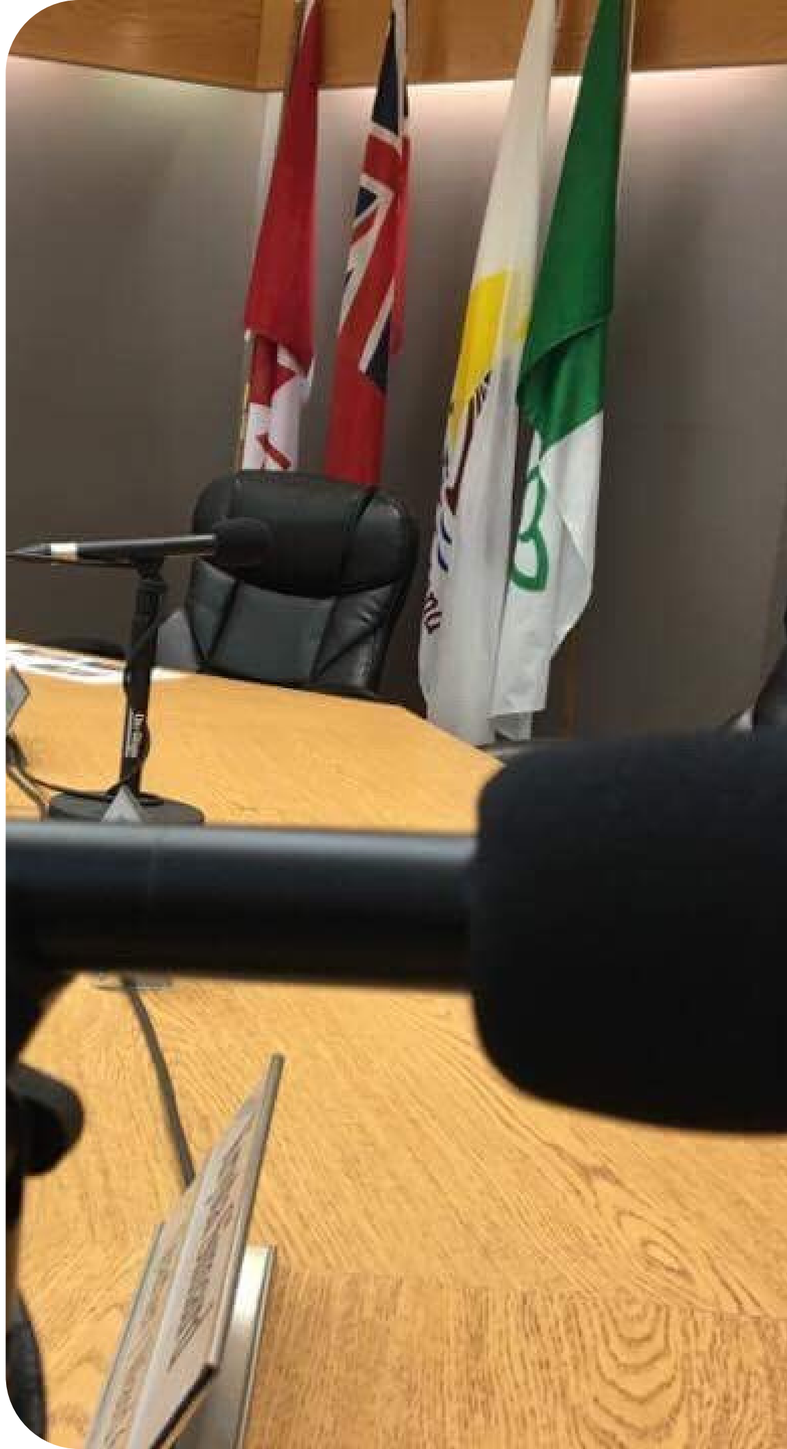
8- **Continuer d'encourager votre unique télévision communautaire dans la région de Prescott et Russell.**

9- **Permettre la création d'un poste à temps partiel dans un domaine spécialisé et pour lequel l'accès est très difficile.**

Présentation au Conseil de ville de Clarence-Rockland

Projets de communication active avec la population

Le 3 mai 2021



Si une image vaut mille mots, alors combien vaut une vidéo?



Nos objectifs

Continuer le partenariat professionnel qui existe depuis 15 ans avec TVC22. Revoir les modalités de notre contrat pour rejoindre les nouvelles réalités en lien avec les nouveaux services de TVC22.

Ajuster notre offre de service pour mieux répondre aux besoins de la Cité de Clarence-Rockland dans un temps et un contexte que l'on considère inhabituels.

Faire progresser la communication active de la Cité de Clarence-Rockland pour rejoindre un plus grand bassin de population. Créer un précédent et un exemple de proactivité à l'égard de la population.

Projets proposés

PROJET 1

In your ward/Dans votre quartier – Continuité du programme

Rencontre informelle, discussion de sujets qui intéressent ou interpellent chacun des conseillers tout en faisant découvrir leur quartier.

PROJET 2

Actualités municipales

Nouvelle initiative expliquant de façon transparente les décisions et les nouveautés à venir dans la Cité de Clarence-Rockland. Utilisation d'un animateur permettant d'encadrer la discussion pour aider à faire mieux comprendre les décisions de l'administration.

PROJET 3

Réunion virtuelle du Conseil de ville

Utiliser les équipements spécialisés pour permettre un conseil de ville en direct avec des instruments de rencontres virtuelles et de l'équipement d'accès à distance.

Projet 1

Feuillet financier

	Ce qui est demandé par le Conseil de ville
Recherche : - Préparation avec le conseiller (appel 30 minutes) - Recherche des sujets et rencontre de production pour faire l'émission (1 heure)	Cet aspect est présentement payé par une subvention salariale offerte par Patrimoine canadien et CACTUS.
Production : - 2 techniciens (3 heures) Inclut : préparation de l'équipement, installation du tournage et tournage de l'émission	Le prix d'un technicien :3 heures X 25$ heure par émission : 2 700$
Post-production :16 heures de montage	Nous aimerions un partage des coûts de la post-production. 8 X 40$ heure = 11 500$ par an
Médias sociaux : 2 heures, export dans les médias, description des émissions	TVC22 s'occupe de faire la promotion de cette émission et remet au Conseil une copie afin de l'utiliser comme il le désire.
Un total dans l'année de 36 émissions	Total : 14 200$ -394$ par émission

Projet 2

Feuillet financier

Etape :	Budget total
Recherche et préparation : 1 heure de préparation – rencontre avec la Cité Établissement de l'émission, plan d'action et planification de l'horaire (1 heure maximum) Recherche et conceptualisation (3 heures)	1440$
Production : 2 techniciens et 1 animateur. (3 heures de tournage)	2 700$
Post-production :Maximum de 16 heures de montage par émission	7 680$
Médias sociaux	La Cité s'occupe ensuite de faire la diffusion de leur propre contenu.
Une émission par mois pour un total de 12	Total : 11 820$

Projet 3

Feuillet financier

Etape	Option A – Français/ anglais simultanée	Option B – Français/ anglais en rediffusion
Mise en place initiale (*set-up*)	1 500$ - une fois	700$ - une fois
Installation, désinstallation et préparation avant le Conseil de ville	200$	180$
Location d'équipements	350$ + 75$ pour 2 v-mix	350$
Traduction simultanée	350$	350$
Ressources humaines(3.5 heures de conseil de ville)	645$	460$
Post-production : export et ajustement	50$	150$
Total par conseil de ville	1 670$ + une fois les frais de mise en place	1 490$+ une fois les frais de mise en place
	Augmentation de 420$ par conseil de ville par rapport au montant initial d'avant la Covid-19	Augmentation de 240$ par rapport au montant initial d'avant la Covid-19

Les avantages

1

VISION

Être en mesure de véhiculer votre vision et vos messages de différentes façons.

2

COMMUNICATION

Maintenir une communication active et transparente avec la population.

3

ENCADREMENT

Encadrer le message pour refléter les objectifs stratégiques de la Cité.

4

INNOVATION

Initier une nouvelle façon de rendre le contenu communautaire dynamique et accessible

5

PROFESSIONNALISME

Offrir un contenu de qualité dans la diffusion de leur message.

6

SOUTIEN COMMUNAUTAIRE

Maintenir un soutien d'un organisme communautaire unique en Ontario qui est TVC22.

Prochaine étape



PÉRIODE DE QUESTIONS À LA RÉUNION DU CONSEIL DE VILLE

Nous sommes prêts à répondre à vos questions et écouter vos commentaires.



RENCONTRE DE SUIVI

Une rencontre avec des repésentants de la municipalité pour approfondir les discussions sur les projets proposés ce soir à la rencontre.

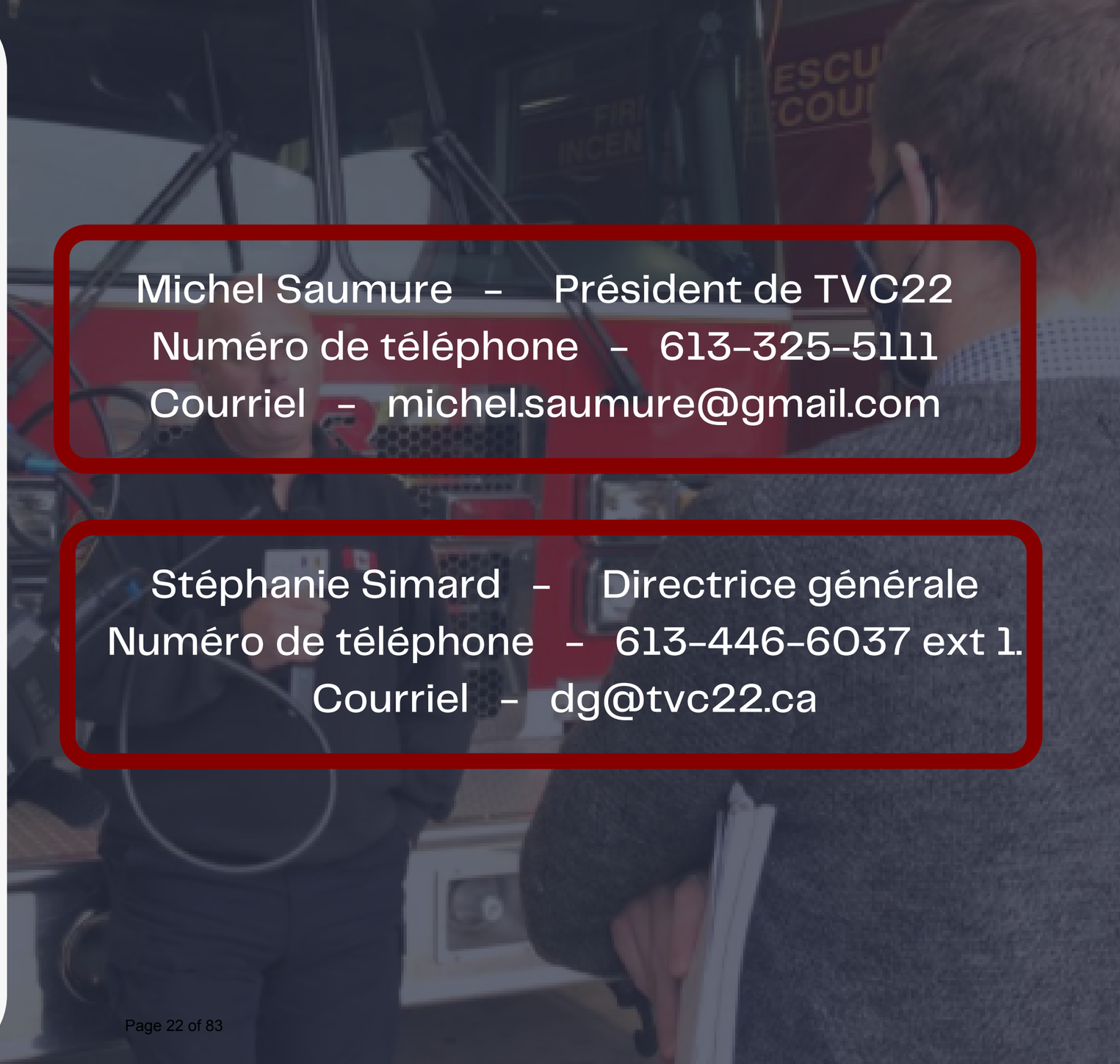


DÉCISION DU CONSEIL

Suite aux discussions avec les représentants de la Cité. Une recommandation sera présentée.

Merci beaucoup

Pour questions ou commentaires supplémentaires?



Michel Saumure – Président de TVC22
Numéro de téléphone – 613-325-5111
Courriel – michel.saumure@gmail.com

Stéphanie Simard – Directrice générale
Numéro de téléphone – 613-446-6037 ext 1.
Courriel – dg@tvc22.ca

From:	Helen Collier
To:	Monique Ouellet; Guy Desjardins; Maryse St-Pierre
Cc:	Sylvie Thibeault
Subject:	FW: An Invitation from Minister Clark/Une Invitation du ministre Clark
Date:	April 27, 2021 1:56:28 PM
Attachments:	Invitation to Eastern Ontario- Municipal Code of Conduct consultation- 1 of 2- 20 May 2021.pdf Invitation pour l'Est de l'Ontario – Consultation sur les codes de déontologie des municipalités – 1 de 2 – le 20 mai 2021.pdf

Do you think we should have the Mayor select someone publicly at the next Council meeting? For discussion Wednesday at 2pm.

helen

From: Minister (MMAH) <minister.mah@ontario.ca>
Sent: April 27, 2021 12:35 PM
Subject: An Invitation from Minister Clark/Une Invitation du ministre Clark

On behalf of Minister Clark, Minister of Municipal Affairs and Housing, please find attached an invitation letter regarding consultations to strengthen municipal codes of conduct.

Au nom du ministre Clark, ministre des Affaires municipales et du Logement, nous vous faisons parvenir une lettre d'invitation relative aux consultations menées dans le but de renforcer les codes de déontologie des municipalités.

Ministry of Municipal Affairs and Housing

Office of the Minister
777 Bay Street, 17th Floor
Toronto ON M7A 2J3
Tel.: 416 585-7000

Ministère des Affaires municipales et du Logement

Bureau du ministre
777, rue Bay, 17e étage
Toronto ON M7A 2J3
Tél. : 416 585-7000

Ontario

April 27, 2021

Dear Head of Council,

As you may be aware, the Ontario government is consulting on how to strengthen accountability for municipal council members. We want to ensure that councillors and heads of council maintain a safe and respectful workplace and carry out their duties as elected officials ethically and responsibly. More information on the scope of consultations can be found at Ontario.ca.

As part of this work, my colleague Jill Dunlop, Associate Minister for Children and Women's Issues will be seeking input from members of council representing each of Ontario's municipalities through one of two hour-long telephone townhall sessions with municipal representatives from Eastern Ontario's municipalities on May 20, 2021 at 12:30 PM EDT.

This session will provide participants with the opportunity to share their valuable feedback on:

- what changes or mechanisms are needed to better hold council members accountable for municipal code of conduct violations;
- how to effectively enforce these codes
- whether a broader range of penalties for violations of the codes of conduct are needed; and
- the circumstances in which these potential penalties could be applied.

Please identify one member of your council to participate in the session. Once chosen, the one identified member of your council should register via Eventbrite by Thursday, May 6, 2021. The registered member will receive instructions about how to participate in the session prior to the meeting.

We have also launched an online survey to seek input on ways to strengthen accountability mechanisms for municipal council members. I encourage members of council and municipal staff to provide their input on this important topic through the online survey: Consultation: Strengthening accountability for municipal council members | Ontario.ca. This online survey will be available until July 15, 2021. Please share this link with your municipal staff.

I hope you will accept this invitation to participate in this session, as we look forward to hearing your feedback on how to strengthen accountability for municipal council members.

Sincerely,



Steve Clark

Minister of Municipal Affairs and Housing

c: Clerk and Chief Administrative Officers
Jill Dunlop, Associate Minister of Children and Women's Issues
Kate Manson-Smith Deputy Minister, Ministry of Municipal Affairs and Housing
Marie-Lison Fougère, Deputy Minister Responsible for Women's Issues

Ministry of Municipal Affairs and Housing

Office of the Minister
777 Bay Street, 17th Floor
Toronto ON M7A 2J3
Tel.: 416 585-7000

Ministère des Affaires municipales et du Logement

Bureau du ministre
777, rue Bay, 17e étage
Toronto ON M7A 2J3
Tél. : 416 585-7000

Ontario

Le 27 avril 2021

Aux présidents et présidentes de conseils

Madame, Monsieur,

Comme vous le savez peut-être, le gouvernement de l'Ontario a entrepris une consultation sur la façon de renforcer la reddition de compte des membres des conseils municipaux. Nous voulons nous assurer que les conseillers et présidents des conseils municipaux préservent la sécurité et le respect dans leur milieu de travail et s'acquittent de leurs fonctions d'élus d'une manière éthique et responsable. Vous trouverez plus d'information sur la portée de cette consultation à l'adresse de l'Ontario.ca.

Dans le cadre de ces travaux, ma collègue Jill Dunlop, ministre associée déléguée au dossier de l'Enfance et à la Condition féminine, sollicitera la participation de membres de conseils représentant toutes les municipalités de l'Ontario durant l'une de deux assemblées téléphoniques d'une heure avec des représentants des municipalités de l'Est de l'Ontario le 20 mai 2021 à 12 h 30 HAE.

Cette séance donnera aux participants l'occasion de me faire part de leur point de vue sur :

- les changements et mécanismes qui doivent être mis en place pour favoriser davantage la reddition de comptes des membres des conseils municipaux qui contreviennent au code de déontologie de leur municipalité;
- la façon d'appliquer ces codes de façon efficace;
- la pertinence d'imposer un plus vaste éventail de pénalités pour de telles infractions;
- les circonstances dans lesquelles ces pénalités potentielles pourraient être imposées.

Veuillez désigner un membre de votre conseil qui participera à cette assemblée. La personne choisie devrait s'inscrire par l'entremise d'Eventbrite d'ici le jeudi 6 mai 2021. Cette personne recevra des consignes sur la façon de participer à la séance avant l'assemblée.

Nous avons aussi lancé un sondage en ligne pour obtenir l'avis des gens sur les mesures à prendre pour renforcer la reddition de comptes des membres des conseils municipaux. J'encourage les conseillers et employés municipaux à faire part de leur perspective sur cette importante question en répondant au sondage en ligne : Consultation : Renforcer la reddition de comptes des membres des conseils municipaux

| Ontario.ca. Le sondage restera en ligne jusqu'au 15 juillet 2021. Veuillez transmettre ce lien à votre personnel municipal.

J'espère que vous accepterez cette invitation à participer à cette assemblée. Nous serons heureux d'obtenir votre point de vue sur la façon de renforcer la reddition de comptes des membres des conseils municipaux.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, mes salutations distinguées.

Le ministre des Affaires municipales et du Logement,



Steve Clark

c. : Secrétaires et directeurs généraux
Jill Dunlop, ministre associée déléguée au dossier de l'Enfance et à la Condition féminine
Kate Manson-Smith, sous-ministre, ministère des Affaires municipales et du Logement
Marie-Lison Fougère, sous-ministre déléguée à la Condition féminine

REPORT N°INF2021-016

Date	03/05/2021
Submitted by	Richard Campeau
Subject	Edwards Street, Award of Construction Street
File N°	-

1) **NATURE/GOAL :**
The nature of this report is to request additional funds in order to award a construction contract and proceed with the Reconstruction of the Edwards Street project.

2) **DIRECTIVE/PREVIOUS POLICY :**
N/A

3) **DEPARTMENT'S RECOMMENDATION :**
WHEREAS an amount of $1,684,140 was approved in the 2021 Capital budget for the reconstruction of Edwards Street in Rockland; and

WHEREAS staff calculated that there would be a budget shortfall in the amount of $244,000;

BE IT RESOLVED that Council hereby approves to increase the budget to $1,928,140 with $166,034 to be provided from the Roads reserve fund, $47,376 from the Water reserve and $30,590 from the Sewer reserve; and

BE IT FURTHER RESOLVED that Council hereby approves that the contract for the Edwards Street Reconstruction project, be awarded to STP Excavation & Construction Inc. for the amount of 1,450,158.70$ (excluding HST).

ATTENDU QU'une somme de 1 684 140,00 $ a été approuvée au budget Capital 2021 afin d'effectuer la reconstruction de la rue Edwards à Rockland; et

ATTENDU QUE le personnel a calculé qu'il y aura un manque à gagner au niveau du budget au montant de 244 000,00 $;

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil approuve d'augmenter le budget à 1 928 140$ et que 166 034$ proviennent du fonds de la réserve de routes, 47 376$ de la réserve d'eau et 30 590$ de la réserve d'égouts; et

QU'IL SOIT ÉGALEMENT RÉSOLU que le Conseil approuve que le contrat de reconstruction de la rue Edwards soit attribué à STP Excavation & Construction Inc. pour la somme de 1 450 158,70$. (excluant la T.V.H.)

4) **BACKGROUND :**

The underground infrastructures on Edwards Street are all approximately 50-60 years old and are generally in very bad conditions. Over the last several years, City staff have been required to frequently repair unexpected breaks on both the watermain and force main (sanitary).

As for the storm sewer, the current system is comprised of a combination of concrete and corrugated steel pipes. A lot of the connections are showing signs of failure and also several sections are in very bad conditions. All infrastructure including the road structure has surpassed their life expectancy.

5) **DISCUSSION :**

On April 8, 2021, the Department opened tenders for the Reconstruction of Edwards Street. The following four (4) submissions were received and priced as follows:

Contractor	Price Submitted (excluding HST)
STP Excavation & Construction Inc.	$1,450,158.70
Arnco Construction Ltd.	$1,451,422.50
Cornwall Gravel Co. Ltd.	$1,538,451.00
Robert Excavation	$1,774,358.55

All bids were accepted. Based on the submitted prices, STP Excavation & Construction Inc. is the lowest bid and was confirmed meeting all City requirements. Atrel Engineering along with the Department therefore recommends that the City retain the services of STP Excavation & Construction for the Reconstruction of Edwards Street.

Although the bids are all fairly close, they are slightly higher than the approved budget. Below are some explanations for the difference in price:

- The cost of some materials; i.e. the replacement of the force main, the material costs are higher than estimated.
- Constructability; during the tender process, a few questions/clarifications were asked by contractors regarding constructability of some items. In order to improve the constructability, staff slightly revised some items, which increased

some of the costs. Among those additional costs were, larger excavation, additional sidewalk panels to be removed and replaced, additional temporary above ground water services.
- Normal cost inflation; the project was designed and estimated in late 2018, since 2018 most construction cost has steadily increased in some sectors.

6) **CONSULTATION:**
N/A

7) **RECOMMENDATIONS OR COMMENTS FROM COMMITTEE/ OTHER DEPARTMENTS :**
N/A

8) **FINANCIAL IMPACT (expenses/material/etc.):**
The 2021 Capital Budget allocated $1,684,140 to undertake the Reconstruction of Edwards Street. Based on the submitted contractor's pricing, the estimated costs of this project are summarized as follows:

Item Description	Amount
Budget account: INF-2104	**$1,684,140**
Previously spent and committed expenses. (incl. 1.8% HST) - Engineering (site inspection and contract adm) - Quality control - Internal costs	$162,140
Recommended Contractor's Bid Price - excluding HST and contingencies	$1,450,158,70
Impact of HST (1.8%) on contract price	$26,103
Contingency (20%) - High risk project, as per report INF2017-043, May 2017	$290,000
Total Cost to the City	**$1,928,402**
Remainder/**(Shortfall)**	**($244,262)**

Due to the shortfall indicated in the above table, the Department recommends using the additional $244,000 required from the same three (3) reserve funds as when the project was originally presented and approved by Council. The funds will be collected using the same percentage/ratio as originally approved. The split will be as follows:

- $166,034 will come from the Roads reserve fund.
- $ 47,376 will come from the Water reserve.
- $ 30,590 will come from the Sewer reserve.

Maintenance and Reconstruction of Roads Reserve Fund	
Balance available as of April 2021	$646,551
- Additional Funds for Edwards Street project	$166,034
Balance available after Edwards Street report	**$480,517**

9) **LEGAL IMPLICATIONS :**
N/A

10) **RISK MANAGEMENT :**
N/A

11) **STRATEGIC IMPLICATIONS :**
N/A

12) **SUPPORTING DOCUMENTS:**

By-law 2021-XXX, Use of funds from the Maintenance and reconstruction of roads reserve fund.

CORPORATION OF THE CITY OF CLARENCE-ROCKLAND

BY-LAW NO. 2021-XX

BEING A BY-LAW TO AUTHORIZE THE USE OF FUNDS FROM THE MAINTENANCE AND RECONSTRUCTION OF ROADS RESERVE FUND

WHEREAS section 417 (1) of the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, c. 25, as amended, provides for the establishment or maintenance of a reserve fund for any purpose for which the council has the authority to spend money; and

WHEREAS on June 14th, 2011 the Municipal Council of the City of Clarence-Rockland created a reserve fund for the maintenance and the reconstruction of roads in the City of Clarence-Rockland; and

WHEREAS Council deems it necessary to increase the budget for the Edward Street Reconstruction project from $1,684,140 to $1,928,140 as recommended in staff report No. INF2021-016;

NOW THEREFORE the Council of the Corporation of the City of Clarence-Rockland enacts as follows:

1. **THAT** the Corporation of the City of Clarence-Rockland hereby accepts that an amount of $166,034 be taken from the maintenance and reconstruction of roads reserve fund to finance the Edwards Street Reconstruction project.

READ AND PASSED IN OPEN COUNCIL THIS 17TH DAY OF MAY 2021

GUY DESJARDINS, MAYOR

MONIQUE OUELLET, CLERK

REPORT N° FIN2021-16

Date	09/04/2021
Submitted by	Frédéric Desnoyers
Subject	Soft Services – Development Charge Update
File N°	N/A

1) **NATURE/GOAL :**

The goal of the report is to get Council approval to proceed with the preparation of the Development Charge Background Study (for soft services) and to hold a public meeting to update the Soft Services Development Charge.

2) **DIRECTIVE/PREVIOUS POLICY :**

In January 2020, Council approved By-Law 2019-85 to update the charge for all hard / engineered services.
The current soft services charge is still under By-Law 2015-13 passed in January 2015

3) **DEPARTMENT'S RECOMMENDATION :**

QUE le Comité plénier recommande au Conseil d'approuver de continuer avec la préparation de l'étude préliminaire sur la modification des redevances d'aménagement tel que présenté à l'annexe A et B au rapport FIN2021-16

THAT the Committee of the Whole recommends that Council approves to proceed with the preparation of the Development Charge Background Study as presented in Appendix A & B of report FIN2021-16.

4) **BACKGROUND :**

The study is prepared in accordance with the DCA and associated regulations. During the study process, multiple legislative changes have occurred. In 2019, the province announced changes to the DCA and the Planning Act through two key pieces of legislation Bill 108: More Homes, More Choice Act and Bill 138: Plan to Build Ontario Together Act, 2019. Prior to the end of the consultation process, Canada was impacted by the COVID-19 global pandemic. In response, the province of Ontario introduced legislation to enact the state of emergency in July 2020, Bill 197 COVID-19 Economic Recovery Act, 2020. Bill 197 reversed many of the initiatives put forward through Bill 108 and 138.

On September 17, 2020, the Province enacted Bill 197 including the following key changes:

- Removal of the statutory 10 per cent reduction on "soft" services;
- A list of eligible services as listed in subsection 2(4) of the DCA;
- Ability to create service classes in subsection 7(3) of the DCA; and
- Changes related to Community Benefits Charges (not included as part of this DC Study process).

Other changes to the DCA that came into force on January 1, 2020 as they relate to the "DC freeze" (Section 26.2 of the DCA) and the "DC deferrals" (Section 26.1 of the DCA) are not impacted by the recent legislation introduced through the COVID-19 Economic Recovery Act, 2020.

5) **DISCUSSION :**

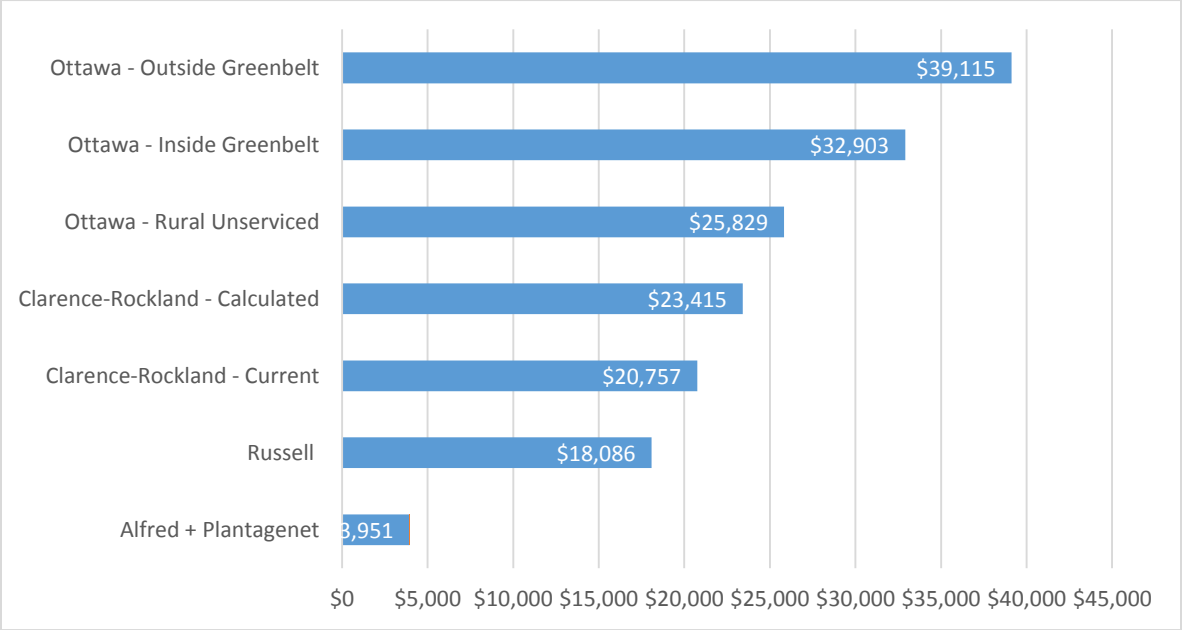
The rate revision proposed only related to the soft services which are : Library, Parks & Recreation, By-Law Enforcement and General Government.

Appendix A provides a short presentation with a summary of the proposed changes.
Appendix B is a detailed list with all included projects.

Below is a table showing the current charge vs the new draft calculated charge.
The total increase of the charge is 13% or $2,658 per residential unit. Importantly, no change to the engineering (or hard services) rates are being proposed through this update.

Service	Current Residential Charge / SDU	Calculated Residential Charge / SDU	Difference in Charge	
Library Services	$235	$674	$439	187%
Parks And Recreation	$2,818	$5,150	$2,332	83%
By-Law Enforcement	$5	$21	$16	308%
General Government	$218	$89	($129)	(59%)
TOTAL RESIDENTIAL CHARGE BY UNIT TYPE (SERVICES CONSIDERED)	**$3,276**	**$5,934**	**$2,658**	**81%**
OTHER SERVICES - URBAN SERVICED AREA (By-law 2019-85)	**$17,481**	**$17,481**	$0	0%
TOTAL RESIDENTIAL CHARGE BY UNIT TYPE (ALL SERVICES)	**$20,757**	**$23,415**	**$2,658**	**13%**

Below is a comparison table:



Next steps:
Upon approval of this report, the background study will get Hemson to proceed with the preparation of the DC Background Study which will get posted on our website for public review and comment.
It is anticipated that the statutory public meeting will be held in August 2021, with By-law passage in September 2021.

6) **CONSULTATION:**
The administration is working with Hemson Consulting Ltd. for all aspects of the update to development charges.

7) **RECOMMENDATIONS OR COMMENTS FROM COMMITTEE/ OTHER DEPARTMENTS :**
N/A

8) **FINANCIAL IMPACT (expenses/material/etc.):**
The charge calculated reflects the necessary funding of the capital projects which are to be included in the background study.

All non-growth-related shares would have to be funded from another funding source such as taxes or user fees.

It is important to note that all capital projects included in the background study will be subject to annual capital budget review and be discussed with Council during budget deliberations for final approval.

9) **LEGAL IMPLICATIONS :**

The background study must be published at least 60 days prior to the passage of a DC by-law. The DC study and proposed by-law would need to be made available two weeks in advance of the public meeting

10) **RISK MANAGEMENT :**

N/A

11) **STRATEGIC IMPLICATIONS :**

N/A

12) **SUPPORTING DOCUMENTS:**

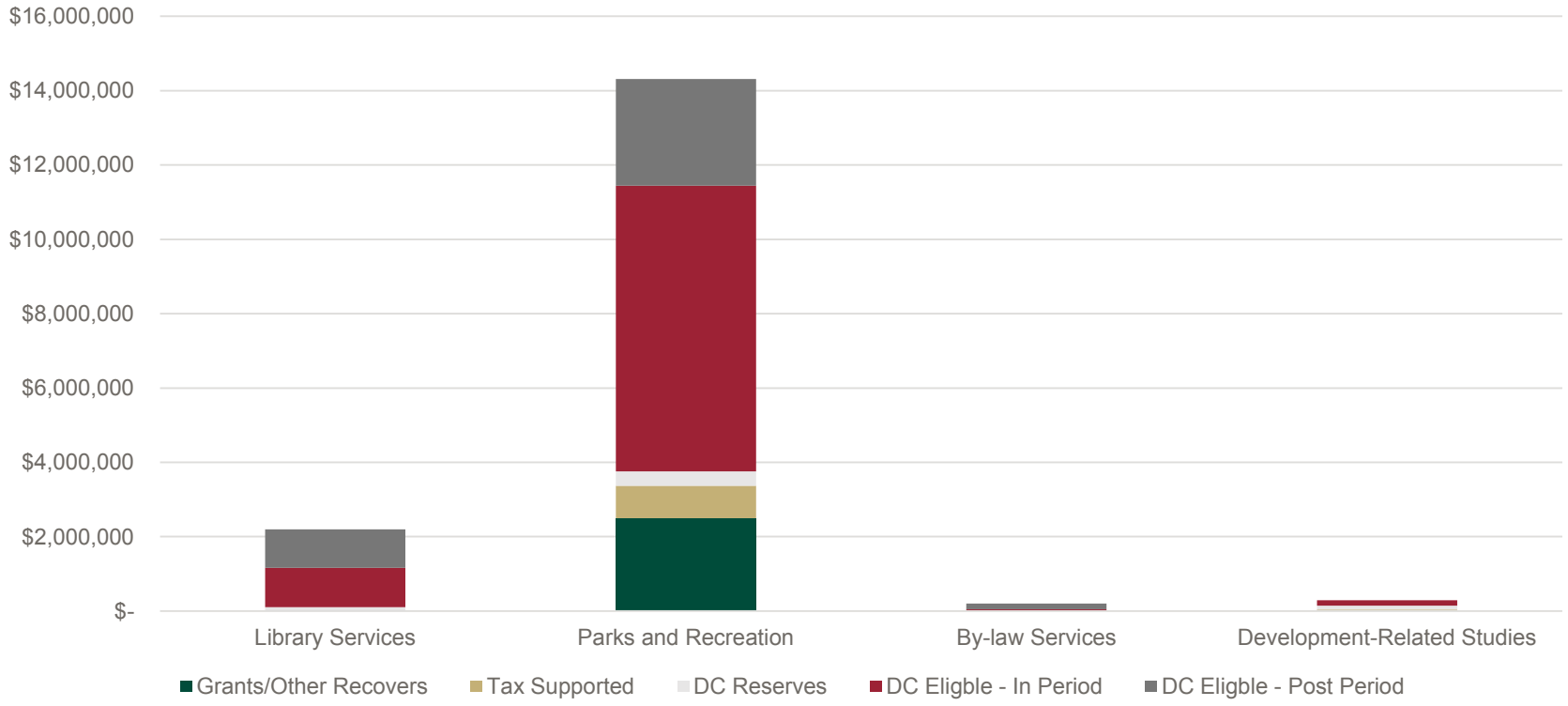
Appendix A: Draft overview presentation
Appendix B: Draft capital projects – detailed list

Draft Results

Soft Service Development Charges Background Study and By-law



Summary of Capital Program



	Grants/Other Recovers	Tax Supported	DC Reserves	DC Eligble - In Period	DC Eligble - Post Period	Total Gross Program
Library Services	$ -	$ -	$ 103,563.98	$ 1,061,431.33	$ 1,035,814.69	$ 2,200,810.0
Parks and Recreation	$ 2,000,000.00	$ 871,430.78	$ 386,758.31	$ 7,686,809.64	$ 2,622,413.32	$ 13,567,412.0
By-law Services	$ -	$ 18,600.0	$ -	$ 32,385.3	$ 146,594.3	$ 197,579.6
Development-Related Studies	$ -	$ 37,500.0	$ 105,020.5	$ 147,479.5	$ -	$ 290,000.0

HEMSON

Draft Results: Residential Charges

Service	Charge By Unit Type (1)		
	Single & Semi-Detached	Rows & Other Multiples	Apartments
Library Services	$674	$518	$360
Parks And Recreation	$5,150	$3,962	$2,755
By-Law Enforcement	$21	$16	$11
General Government	$89	$68	$47
TOTAL RESIDENTIAL CHARGE BY UNIT TYPE (SERVICES CONSIDERED)	**$5,934**	**$4,564**	**$3,173**

HEMSON

Draft Results: Non-Residential Charges

Service	Non-Residential ($/sq.m)
Library Services	$0.00
Parks And Recreation	$0.00
By-Law Enforcement	$0.15
General Government	$0.61
TOTAL NON-RESIDENTIAL CHARGE PER SQ M (SERVICES CONSIDERED)	**$0.76**

Comparison of Current vs. Calculated Residential

Service	Current Residential Charge / SDU	Calculated Residential Charge / SDU	Difference in Charge	
Library Services	$235	$674	$439	187%
Parks And Recreation	$2,818	$5,150	$2,332	83%
By-Law Enforcement	$5	$21	$16	308%
General Government	$218	$89	($129)	(59%)
TOTAL RESIDENTIAL CHARGE BY UNIT TYPE (SERVICES CONSIDERED)	**$3,276**	**$5,934**	**$2,658**	**81%**
OTHER SERVICES - URBAN SERVICED AREA (By-law 2019-85)	**$17,481**	**$17,481**	$0	0%
TOTAL RESIDENTIAL CHARGE BY UNIT TYPE (ALL SERVICES)	**$20,757**	**$23,415**	**$2,658**	**13%**

Comparison of Current vs. Calculated Non-Residential

Service	Current Non-Residential Charge / Sq.m	Calculated Non-Residential Charge / Sq.m	Difference in Charge	
Library Services	$0.00	$0.00	$0.00	N/A
Parks And Recreation	$0.00	$0.00	$0.00	N/A
By-Law Enforcement	$0.02	$0.15	$0.13	630%
General Government	$1.49	$0.61	($0.88)	(59%)
TOTAL NON-RESIDENTIAL CHARGE PER SQ M (SERVICES CONSIDERED)	**$1.51**	**$0.76**	**($0.75)**	**(50%)**
OTHER SERVICES - URBAN SERVICED AREA (By-law 2019-85)	**$122.91**	**$122.91**	**$122.91**	$0.00
TOTAL RESIDENTIAL CHARGE BY UNIT TYPE (ALL SERVICES)	**$124.42**	**$123.67**	**$122.16**	**($1.51)**

Considerations

- Some projects have been moved post-period to offset rate impact
- There are options for Council's implementation of the rate increase:
  - Hold current rates for some time
  - Phase-in the increase incrementally over time etc.
- However, any reduction from the calculated rates has to be made up from other revenue sources (property taxes)

CITY OF CLARENCE-ROCKLAND
DEVELOPMENT-RELATED CAPITAL PROGRAM
LIBRARY SERVICES

Project Description	Timing	Gross Project Cost	Grants/ Subsidies/Other Recoveries	Net Municipal Cost	Ineligible Costs		Total DC Eligible Costs	DC Eligible Costs		
					BTE (%)	Replacement & BTE Shares		Available DC Reserves	2021-2030	Post 2030
1.0 LIBRARY SERVICES										
1.1 Branch Expansion										
1.1.1 Rockland Branch Expansion - Study	2022	$ 40,000	$ -	$ 40,000	0%	$ -	$ 40,000	$ 40,000	$ -	$ -
1.1.2 Rockland Branch Expansion - 3,000 sq.ft	2026	$ 1,050,000	$ -	$ 1,050,000	0%	$ -	$ 1,050,000	$ -	$ 882,881	$ 167,119
1.1.3 Rockland Branch Expansion - Furniture & Equipment	2026	$ 84,000	$ -	$ 84,000	0%	$ -	$ 84,000	$ -	$ -	$ 84,000
1.1.4 5 Additional Parking Spaces	2026	$ 25,000	$ -	$ 25,000	0%	$ -	$ 25,000	$ -	$ -	$ 25,000
1.1.5 Bourget Branch Expansion - Land	2026	$ 4,710	$ -	$ 4,710	0%	$ -	$ 4,710	$ -	$ -	$ 4,710
1.1.6 Bourget Branch Expansion - 2,000 sq.ft	2028	$ 700,000	$ -	$ 700,000	0%	$ -	$ 700,000	$ -	$ -	$ 700,000
Subtotal Branch Expansion		$ 1,903,710	$ -	$ 1,903,710		$ -	$ 1,903,710	$ 40,000	$ 882,881	$ 980,829
1.2 Materials and Equipment										
1.2.1 Additional Collections Materials	Various	$ 237,100	$ -	$ 237,100	0%	$ -	$ 237,100	$ 63,564	$ 118,550	$ 54,986
Subtotal Materials and Equipment		$ 237,100	$ -	$ 237,100		$ -	$ 237,100	$ 63,564	$ 118,550	$ 54,986
1.3 Materials and Equipment										
1.3.1 Book Mobile	2025	$ 60,000	$ -	$ 60,000	0%	$ -	$ 60,000	$ -	$ 60,000	$ -
Subtotal Materials and Equipment		$ 60,000	$ -	$ 60,000		$ -	$ 60,000	$ -	$ 60,000	$ -
TOTAL LIBRARY SERVICES		**$ 2,200,810**	**$ -**	**$ 2,200,810**		**$ -**	**$ 2,200,810**	**$ 103,564**	**$ 1,061,431**	**$ 1,035,815**

Residential Development Charge Calculation		
Residential Share of 2021 - 2030 DC Eligible Costs	100%	$1,061,431
10-Year Growth in Population in New Units		4,591
Unadjusted Development Charge Per Capita		**$231.20**
Non-Residential Development Charge Calculation		
Non-Residential Share of 2021 - 2030 DC Eligible Costs	0%	$0
10-Year Growth in Square Metres		30,500
Unadjusted Development Charge Per Square Metre		**$0.00**

2021 - 2030 Net Funding Envelope	$1,061,431
Reserve Fund Balance	
Balance as at December 31, 2020	$103,564

DRAFT

CITY OF CLARENCE-ROCKLAND
DEVELOPMENT-RELATED CAPITAL PROGRAM
PARKS AND RECREATION

Project Description	Timing	Gross Project Cost	Grants/ Subsidies/Other Recoveries	Net Municipal Cost	Ineligible Costs		Total DC Eligible Costs	DC Eligible Costs		
					BTE (%)	Replacement & BTE Shares		Available DC Reserves	2021-2030	Post 2030
2.0 PARKS AND RECREATION										
2.1 Indoor Recreation Debt										
2.1.1 Complex Debt Recovery (Principal)	Various	$ 1,516,053	$ -	$ 1,516,053	11%	$ 171,431	$ 1,344,623	$ -	$ 667,289	$ 677,333
2.1.2 Clarence-Rockland Arena Debt Recovery (Principal)	2021	$ 152,872	$ -	$ 152,872	0%	$ -	$ 152,872	$ 86,758	$ 66,113	$ -
2.1.3 Clarence-Rockland Arena Debt Recovery (Principal)	2022	$ 152,872	$ -	$ 152,872	0%	$ -	$ 152,872	$ -	$ 152,872	$ -
2.1.4 Clarence-Rockland Arena Debt Recovery (Principal)	2023	$ 152,872	$ -	$ 152,872	0%	$ -	$ 152,872	$ -	$ 152,872	$ -
2.1.5 Clarence-Rockland Arena Debt Recovery (Principal)	2024	$ 152,872	$ -	$ 152,872	0%	$ -	$ 152,872	$ -	$ 152,872	$ -
2.1.6 Clarence-Rockland Arena Debt Recovery (Principal)	2025	$ 152,872	$ -	$ 152,872	0%	$ -	$ 152,872	$ -	$ 152,872	$ -
Subtotal Indoor Recreation Debt		$ 2,280,412	$ -	$ 2,280,412		$ 171,431	$ 2,108,981	$ 86,758	$ 1,344,890	$ 677,333
2.2 Indoor Recreation Facilities										
2.2.1 Bourget Train Station	2022	$ 900,000	$ -	$ 900,000	50%	$ 450,000	$ 450,000	$ -	$ 450,000	$ -
2.2.2 Soccer Dome (turf)	2025	$ 4,000,000	$ 2,000,000	$ 2,000,000	0%	$ -	$ 2,000,000	$ -	$ 1,246,920	$ 753,080
Subtotal Indoor Recreation Facilities		$ 4,900,000	$ 2,000,000	$ 2,900,000		$ 450,000	$ 2,450,000	$ -	$ 1,696,920	$ 753,080

DRAFT

CITY OF CLARENCE-ROCKLAND
DEVELOPMENT-RELATED CAPITAL PROGRAM
PARKS AND RECREATION

Project Description	Timing	Gross Project Cost	Grants/ Subsidies/Other Recoveries	Net Municipal Cost	Ineligible Costs		Total DC Eligible Costs	DC Eligible Costs		
					BTE (%)	Replacement & BTE Shares		Available DC Reserves	2021-2030	Post 2030
2.0 PARKS AND RECREATION CONTINUED										
2.3 Park Facilities										
2.3.1 Rockland Park Development - Morris Village (8 Acres)	2022			$ -	0%	$ -	$ -	$ -	$ -	$ -
2.3.2 Regional Group Park Development	2021	$ 300,000	$ -	$ 300,000	0%	$ -	$ 300,000	$ 300,000	$ -	$ -
2.3.3 Waterfront Development	2025	$ 2,000,000	$ -	$ 2,000,000	0%	$ -	$ 2,000,000	$ -	$ 2,000,000	$ -
2.3.4 Brigil Park Development	2026	$ 300,000	$ -	$ 300,000	0%	$ -	$ 300,000	$ -	$ 300,000	$ -
2.3.5 Bike Trails and Network	Various	$ 400,000	$ -	$ 400,000	0%	$ -	$ 400,000	$ -	$ 400,000	$ -
2.3.6 Bourget Skate Park	2025	$ 200,000	$ -	$ 200,000	50%	$ 100,000	$ 100,000	$ -	$ 100,000	$ -
2.3.7 Baseball Hub (Land)	2026	$ 300,000	$ -	$ 300,000	0%	$ -	$ 300,000	$ -	$ 300,000	$ -
2.3.8 Baseball Hub (2 soccer and 2 baseball - lit fields)	2031	$ 1,192,000	$ -	$ 1,192,000	0%	$ -	$ 1,192,000	$ -	$ -	$ 1,192,000
2.3.9 Bourget Baseball Diamond	2022	$ 300,000	$ -	$ 300,000	50%	$ 150,000	$ 150,000	$ -	$ 150,000	$ -
2.3.10 Rockland Splash Pad	2028	$ 220,000	$ -	$ 220,000	0%	$ -	$ 220,000	$ -	$ 220,000	$ -
2.3.11 Cheney Playground	2025	$ 100,000	$ -	$ 100,000	0%	$ -	$ 100,000	$ -	$ 100,000	$ -
2.3.12 Hammond Skate Park	2027	$ 300,000	$ -	$ 300,000	0%	$ -	$ 300,000	$ -	$ 300,000	$ -
2.3.13 St-Pascal Playground	2023	$ 50,000	$ -	$ 50,000	0%	$ -	$ 50,000	$ -	$ 50,000	$ -
2.3.14 Rockland Dog Park	2023	$ 250,000	$ -	$ 250,000	0%	$ -	$ 250,000	$ -	$ 250,000	$ -
2.3.15 Trillium Project - Park Development	2025	$ 200,000	$ -	$ 200,000	0%	$ -	$ 200,000	$ -	$ 200,000	$ -
2.3.16 Loda - Park development	2023	$ 200,000	$ -	$ 200,000	0%	$ -	$ 200,000	$ -	$ 200,000	$ -
Subtotal Park Facilities		$ 6,312,000	$ -	$ 6,312,000		$ 250,000	$ 6,062,000	$ 300,000	$ 4,570,000	$ 1,192,000
2.4 Studies										
2.4.1 Parks and Recreation Master Plan	2023	$ 75,000	$ -	$ 75,000	0%	$ -	$ 75,000	$ -	$ 75,000	$ -
TOTAL PARKS AND RECREATION		**$ 13,567,412**	**$ 2,000,000**	**$ 11,567,412**		**$ 871,431**	**$ 10,695,981**	**$ 386,758**	**$ 7,686,810**	**$ 2,622,413**

Residential Development Charge Calculation		
Residential Share of 2021 - 2030 DC Eligible Costs	100%	$7,686,810
10-Year Growth in Population in New Units		4,591
Unadjusted Development Charge Per Capita		**$1,674.32**
Non-Residential Development Charge Calculation		
Non-Residential Share of 2021 - 2030 DC Eligible Costs	0%	$0
10-Year Growth in Square Metres		30,500
Unadjusted Development Charge Per Square Metre		**$0.00**

2021 - 2030 Net Funding Envelope	$17,147,505
Reserve Fund Balance	
Balance as at December 31, 2020	$386,758

DRAFT

CITY OF CLARENCE-ROCKLAND
DEVELOPMENT-RELATED CAPITAL PROGRAM
BY-LAW SERVICES

Project Description	Timing	Gross Project Cost	Grants/ Subsidies/Other Recoveries	Net Municipal Cost	Ineligible Costs		Total DC Eligible Costs	DC Eligible Costs		
					BTE (%)	Replacement & BTE Shares		Available DC Reserves	2021-2030	Post 2030
3.0 BY-LAW SERVICES										
3.1 Recovery of Negative Reserve Fund Balance										
3.1.1 Recovery of Negative Reserve Fund Balance	2021	$ 83,080	$ -	$ 83,080	0%	$ -	$ 83,080	$ -	$ 32,385	$ 50,694
3.2 Buildings & Equipment										
3.2.1 Service Patrol Car	2024	$ 50,000	$ -	$ 50,000	0%	$ -	$ 50,000	$ -	$ -	$ 50,000
3.2.2 Protective Equipment	2022	$ 2,500	$ -	$ 2,500	0%	$ -	$ 2,500	$ -	$ -	$ 2,500
3.2.3 Dog Pound Facility - Design	2023	$ 2,000	$ -	$ 2,000	30%	$ 600	$ 1,400	$ -	$ -	$ 1,400
3.2.4 Dog Pound Facility - Construction	2025	$ 60,000	$ -	$ 60,000	30%	$ 18,000	$ 42,000	$ -	$ -	$ 42,000
Subtotal Buildings & Equipment		$ 114,500	$ -	$ 114,500		$ 18,600	$ 95,900	$ -	$ -	$ 95,900
TOTAL BY-LAW SERVICES		**$ 197,580**	**$ -**	**$ 197,580**		**$ 18,600**	**$ 178,980**	**$ -**	**$ 32,385**	**$ 146,594**

Residential Development Charge Calculation		
Residential Share of 2021 - 2030 DC Eligible Costs	88%	$28,499
10-Year Growth in Population in New Units		4,591
Unadjusted Development Charge Per Capita		**$6.21**
Non-Residential Development Charge Calculation		
Non-Residential Share of 2021 - 2030 DC Eligible Costs	12%	$3,886
10-Year Growth in Square Metres		30,500
Unadjusted Development Charge Per Square Metre		**$0.13**

2021 - 2030 Net Funding Envelope	$32,385
Reserve Fund Balance	
Balance as at December 31, 2020	($83,080)

DRAFT

CITY OF CLARENCE-ROCKLAND
DEVELOPMENT-RELATED CAPITAL PROGRAM
DEVELOPMENT RELATED STUDIES

Project Description	Timing	Gross Project Cost	Grants/ Subsidies/Other Recoveries	Net Municipal Cost	Ineligible Costs		Total DC Eligible Costs	DC Eligible Costs		
					BTE (%)	Replacement & BTE Shares		Available DC Reserves	2021-2030	Post 2030
4.0 DEVELOPMENT RELATED STUDIES										
4.1 Development-Related Studies										
4.1.1 Special Area Secondary Plan	2021	$ 150,000	$ -	$ 150,000	0%	$ -	$ 150,000	$ 105,021	$ 44,979	$ -
4.1.2 Development Charges Study	2021	$ 20,000	$ -	$ 20,000	0%	$ -	$ 20,000	$ -	$ 20,000	$ -
4.1.3 Zoning By-law Update	2023	$ 25,000	$ -	$ 25,000	50%	$ 12,500	$ 12,500	$ -	$ 12,500	$ -
4.1.4 Development Charges Study	2024	$ 45,000	$ -	$ 45,000	0%	$ -	$ 45,000	$ -	$ 45,000	$ -
4.1.5 Official Plan Update	2026	$ 50,000	$ -	$ 50,000	50%	$ 25,000	$ 25,000	$ -	$ 25,000	$ -
Subtotal Development-Related Studies		$ 290,000	$ -	$ 290,000		$ 37,500	$ 252,500	$ 105,021	$ 147,479	$ -
TOTAL DEVELOPMENT RELATED STUDIES		**$ 290,000**	**$ -**	**$ 290,000**		**$ 37,500**	**$ 252,500**	**$ 105,021**	**$ 147,479**	**$ -**

Residential Development Charge Calculation		
Residential Share of 2021 - 2030 DC Eligible Costs	88%	$129,782
10-Year Growth in Population in New Units		4,591
Unadjusted Development Charge Per Capita		**$28.27**
Non-Residential Development Charge Calculation		
Non-Residential Share of 2021 - 2030 DC Eligible Costs	12%	$17,698
10-Year Growth in Square Metres		30,500
Unadjusted Development Charge Per Square Metre		**$0.58**

Reserve Fund Balance	
Balance as at December 31, 2020	$105,021

DRAFT

REPORT N°INF2021-017

Date	03/05/2021
Submitted by	Richard Campeau
Subject	Sole Source to Atrel for Site Engineering on Laurier and Laporte Streets Projects
File N°	-

1) **NATURE/GOAL :**
The purpose of this report is to obtain approval from municipal Council in order to deviate from the current procurement policy to sole source the site engineering tasks to Atrel Engineering for the repaving of Laporte Street and Laurier Street (West of Laporte).

2) **DIRECTIVE/PREVIOUS POLICY :**
Council has previously awarded a contract for the design and preparation of the drawings and tender documents for the Laurier Street, from Laporte to the arch culvert to Atrel Engineering in its 2018 Capital Program.

3) **DEPARTMENT'S RECOMMENDATION :**
ATTENDU QU'UN contrat pour la conception et la préparation des plans et devis pour le repavage de la rue Laurier entre la rue Laporte et le ponceau en arche a déjà été octroyé préalablement à Atrel Engineering en 2018 par le biais de l'offre de service courante en 2018;

QUE le Comité plénier recommande au Conseil d'approuver que le département d'Infrastructure et aménagement du territoire dévie de la politique d'approvisionnement pour octroyer un contrat à source unique à Atrel Engineering pour l'ingénierie de chantier des projets de repavage des rue Laporte et Laurier (Ouest de Laporte) pour la somme de 10,000$, excluant la TPS.

WHEREAS a contract for the design and preparation of the tender drawings and documents for the repaving of Laurier Street, between Laporte and the arch culvert has been previously awarded to Atrel Engineering in 2018 as per the 2018 standing offer; and

THAT the Committee of the Whole recommends that Council approves that the Infrastructure and Planning department deviates from the current procurement policy to sole source the site engineering to Atrel

Engineering for the Laporte Street and Laurier street (West of Laporte) repaving for the amount of $10 000 excluding HST.

4) **BACKGROUND :**

Council had previously awarded a contract for the design, preparation of the drawings and tender documents for the Laurier Street (West of Laporte) project to Atrel Engineering in 2018. This mandate was completed to the City's satisfaction thus the reason this project is now proceeding with the construction.

The section of road on Laurier Street (from Laporte to the arch culvert) will be pulverized and will require Atrel Engineering's services in order to provide proposed road elevations to the contractor and for him to be able to built/pave the road as per Atrel's engineering drawings.

Also, on Laporte Street, the asphalt/road will be grinded and existing line markings will be removed during the process. Since that section of road is not in a straight line, has a turning lane and needs a slight correction to its radius, Atrel will be required in order to layout the new line markings immediately after that section of road will be repaved.

5) **DISCUSSION :**

As stated above, Atrel has played an exclusive role in assessing and designing the road reconstruction on that section of Laurier Street. It is the Department's opinion that Atrel's detailed knowledge of this road design, merits that an exemption to the procurement policy be granted in order to sole source the site inspection and contract administration (C.A.) to Atrel.

6) **CONSULTATION:**

N/A

7) **RECOMMENDATIONS OR COMMENTS FROM COMMITTEE/ OTHER DEPARTMENTS :**

N/A

8) **FINANCIAL IMPACT (expenses/material/etc.):**

Funds for engineering has been allocated in the Laporte Street project budget when presented during 2021 budget deliberations. This new mandate for site engineering will be funded by this same Capital project budget.

Item Description	Amount
Budget account: INF-2103 **Laporte Street, Grind and Repave**	**$247,000**

Previously spent and committed expenses. (incl. 1.8% HST) - Grinding and paving contract to Cornwall Gravel (already awarded)	$62,850
Other expected expenses, incl 1.8% HST (estimated) - Traffic loops (remove and reinstall) - Line painting	$35,000
Site engineering Contract - Sole source to Atrel Engineering	$10,000
Impact of HST (1.8%) on all contract prices	$1,942
Contingency (15%)	$16,178
Total Cost to the City	**$125,970**
Remainder/(Shortfall)	**$121,030**

With a 15% contingency allocated in the projected project costs, there is still anticipated to have a remaining balance of $121,030 after the project is completed.

9) **LEGAL IMPLICATIONS :**
N/A

10) **RISK MANAGEMENT :**
N/A

11) **STRATEGIC IMPLICATIONS :**
N/A

12) **SUPPORTING DOCUMENTS:**
N/A

LOI2021-05-01

Date	12/04/2021
Soumis par	Alain Hupé
Objet	Entente de location – Carrefour bien-être pour les jeunes de l'Ontario - Champlain Est – Site Rockland
# du dossier	Cliquez ici pour entrer du texte.

RAPPORT N°

1) NATURE / OBJECTIF :

Le but de ce rapport est d'obtenir l'approbation du conseil municipal afin de signer une entente entre le Carrefour bien-être pour les jeunes de l'Ontario - Champlain Est – Site Rockland et la Cité de Clarence-Rockland pour la location des locaux du centre Chamberland.

2) DIRECTIVE/POLITIQUE ANTÉCÉDENTE :

En 2019, la Cité a procédé avec une signature d'entente avec le « Carrefour bien-être » pour la location du Centre Chamberland (1517 Laurier, Rockland). L'entente était pour la période du 1er janvier 2019 au 31 mars 2021. Les taux étaient comme suit :

- 415$ par mois pour la section Nord
- Taux préférentiel de 5.80$/heure pour la location de la section Sud

3) RECOMMANDATION DU SERVICE:

ATTENDU QUE l'entente de location entre la Cité de Clarence-Rockland et le Carrefour bien-être est échu depuis le 1er avril 2021;

ATTENDU QUE le Carrefour bien-être a approché la Cité de Clarence-Rockland afin de renouveler l'entente de location pour 5 ans additionnels; et

ATTENDU QUE l'administration et le Carrefour bien-être ont discuté et modifiés les termes financiers de l'entente proposée; et

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le comité plénier recommande au conseil municipal d'adopter un règlement afin d'autoriser le directeur des Services communautaires de signer une entente de location avec le « Carrefour bien-être pour les jeunes de l'Ontario - Champlain Est – Site Rockland » afin de leur permettre d'utiliser les locaux de la partie nord et sud du Centre Chamberland situé au 1517 Laurier, Rockland pour la période du 1er avril 2021 au 31 mars 2026 à un taux de 1 000.00$ par mois et selon les termes établis dans l'entente; tel que recommandé

WHEREAS the rental agreement between the City of Clarence-Rockland and the Youth Wellness Hub expired on April 1, 2021; and

WHEREAS the Youth Wellness Hub approached the City of Clarence-Rockland to renew the rental agreement for an additional 5 years; and

WHEREAS the administration and the Youth Wellness Hub have discussed and modified the financial terms of the proposed agreement;

BE IT RESOLVED THAT the Committee of the Whole recommends that Municipal Council adopts a by-law authorizing the Community Services Director to sign a rental agreement with the Youth Wellness Hubs Ontario - Champlain East – Rockland Site in order to allow them to use the North and South premises of the Chamberland Centre located at 1517 Laurier St., Rockland from April 1, 2021 to March 31, 2026 at a cost of $1,000.00 per month and according to the terms stipulated in the agreement; as recommended.

4) **HISTORIQUE :**

La subvention initiale obtenue par le Carrefour était pour une durée de 3 ans seulement ce qui explique pourquoi l'entente initiale était de 3 ans également. En début d'année 2021, le Carrefour a reçu la bonne nouvelle que le financement à long terme du Carrefour avait été approuvé. Ceci dit, le Carrefour a approché la Cité afin de renouveler l'entente de location pour un terme supplémentaire de 5 ans.

Les Services communautaires ainsi que le Carrefour se sont donc rencontrés à quelques reprises afin de négocier une nouvelle entente de location.

5) **DISCUSSION :**

Depuis son ouverture, le Carrefour bien-être offre des services essentiels en matière de santé mentale, de toxicomanie et d'activités socio récréative spécifique aux adolescents de la région. Une lacune au niveau de ces services chez les jeunes a été identifiée à travers la province. Malgré la pandémie, le Carrefour a connu beaucoup de succès dans la région et gagne en popularité. Les Services communautaires sont d'avis qu'il s'agit d'un service important pour la population et qu'il est essentiel de travailler en partenariat avec le Carrefour afin d'assurer leur survie dans notre région.

Voici un tableau qui explique les différences entre l'entente précédente et la nouvelle entente :

Ancienne entente	**Nouvelle entente**
Durée de 3 ans	Durée de 5 ans (1er avril 2021 au 31 mars 2026)
Taux de location de 415$/mois (4 980$ par année) pour la section Nord de l'édifice + 5,80$/h pour la location de la section Sud.	Taux de location de 1 000$/mois pour la location de la section Nord ce qui inclus 40 heures semaines maximums dans la section Sud.
Les coûts de nettoyage de la section Sud après l'utilisation du Carrefour étaient la responsabilité des Services communautaires	Les coûts de nettoyage de la section Sud après l'utilisation du Carrefour seront la responsabilité du Carrefour.
Le loyer était fixe pour la durée du contrat.	Une augmentation selon le taux d'indexation pour la région d'Ottawa sera appliquée annuellement.

Note : Le « secteur nord » est une section d'environ 900 pieds carrés qui est présentement occupé par le Carrefour bien-être et adapté a leur besoin de service. Le « secteur Sud » est une section d'environ 1200 pieds carrés qui sert présentement de centre communautaire pour les résidents de Clarence-Rockland.

Utilisation par la communauté vs Carrefour *:* Le secteur sud restera disponible pour des locations pour les gens de la communauté sauf pour les journées réservées par le Carrefour bien-être (maximum de 40 heures semaine).

Détails de l'entente :
Tous les détails du partenariat peuvent être trouvés dans l'entente mis en pièce jointe à ce rapport.

6) **CONSULTATION :**
S.O.

7) **RECOMMANDATION OU COMMENTAIRES DU COMITÉ :**
S.O.

8) **IMPACT FINANCIER (monétaire/matériaux/etc.):**

Le taux mensuel demandé au Carrefour bien-être est de 1 000$/mois soit 12 000$/année. Ce taux est sujet à une augmentation annuelle selon l'indice des prix à la consommation pour la région d'Ottawa.

Ce montant couvre l'entièreté des coûts opérationnels directs de l'édifice occasionné par la présence du Carrefour bien-être.

Les revenus budgétaires pour le Centre Chamberland seront ajustés lors du prochain processus budgétaire afin de refléter les revenus additionnels.

Les Services communautaires jugent que la demande du Carrefour est justifiable considérant qu'ils ont investi des sommes importantes d'argent afin de rénover la partie nord du centre. Les rénovations resteront la propriété municipale à la fin de l'entente.

9) **IMPLICATIONS LÉGALES :**
S.O.

10) **GESTION DU RISQUE (RISK MANAGEMENT) :**
S.O.

11) **IMPLICATIONS STRATÉGIQUES :**

La section 3.4 du plan directeur des Loisirs et des parcs nous indique que nous devrions :

> *Encourager une vie saine et active pour les enfants et les jeunes en offrant une gamme de services récréatifs. Cela devrait accorder la priorité au développement des programmes offerts aux adolescents (de 13 à 18 ans).*

Les activités offertes par le Carrefour touchent directement les adolescents entre 13 et 18 ans de la région.

12) **DOCUMENTS D'APPUI:**
- Entente entre le Carrefour bien-être et la Cité.pdf
- Règlement 2021-xx

CORPORATION OF THE CITY OF CLARENCE-ROCKLAND
BY-LAW NO. 2021-XX

BEING A BY-LAW TO AUTHORIZE THE CORPORATION OF THE CITY OF CLARENCE-ROCKLAND TO SIGN AN AGREEMENT WITH THE ONTARIO YOUTH WELLNESS HUB WITH REGARD THE RENTAL OF THE CHAMBERLAND CENTER AT 1517 LAURIER STREET, ROCKLAND.

WHEREAS Sections 8, 9 and 11 of the Municipal Act, 2001, S.O. 2001, Chapter 25 and amendments thereto provides that every municipal Corporation may pass by-laws for the purpose of governing its affairs as it considers appropriate;

WHEREAS the Corporation of the City of Clarence-Rockland intends to sign an agreement with the Ontario Youth Wellness HUB;

NOW THEREFORE, the Municipal Council of the Corporation of the City of Clarence Rockland enacts as follows:

1. **THAT** Municipal Council hereby authorizes the Director of Community Services to sign a rental agreement with the Ontario Youth Wellness HUB to occupy the premises of the Northern and Southern part of the Chamberland Centre located at 1517 Laurier Street, Rockland for a five-year period, being from April 1, 2021, to March 31, 2026;

2. **THAT** the agreement be in the form hereto annexed and marked as Schedule "A" to this by-law;

3. **THAT** this by-law shall come into force on the day of its adoption.

READ, PASSED AND ADOPTED BY COUNCIL THIS XXth DAY OF MAY, 2021.

_____ _____

GUY DESJARDINS, MAYOR MONIQUE OUELLET, CLERK

ENTENTE - CARREFOUR BIEN-ÊTRE POUR LES JEUNES DE L'ONTARIO

- CHAMPLAIN EST - SITE ROCKLAND

Entente faite ce _____ jour de _____2021

Entre **LA CORPORATION DE LA CITE DE CLARENCE-ROCKLAND**
(Reconnue sous la Cite)

Et **CARREFOUR BIEN-ÊTRE POUR LES JEUNES DE L'ONTARIO**
- CHAMPLAIN EST - SITE ROCKLAND
(Reconnue sous le Carrefour)

QU'IL SOIT RÉSOLU que le Conseil municipal accepte que le Carrefour loue les locaux de la partie nord du Centre Chamberland situe au 1517 Laurier, Rockland pour la période du 1er avril 2021 au 31 mars 2026 a un taux de 1000.00 $ par mois selon les termes établis ci-dessous.

TERMES DE RÉFÉRENCE

Conseil municipal

Membre élu par la population de la Cité de Clarence-Rockland siégeant au sein du Conseil municipal de la Corporation de la Cité de Clarence-Rockland.

La Carrefour

Regroupement dont le leadership local principal inclut des membres des institutions suivantes :
- Valoris pour enfants et adultes de Prescott-Russell
- Cornwall Community Hospital
- Hôpital général de Hawkesbury et district

Centre Chamberland

Édifice érige sur la propriété située au 1517 rue Laurier, appartenant à la Corporation de la Cité de Clarence-Rockland. Le centre Chamberland est divisé en deux sections :

- Secteur Nord : Section d'environ 900 pieds carrés présentement occupée par le HUB jeunesse ainsi que la salle de bain individuelle qui est uniquement accessible par la porte extérieure sur le côté sud du bâtiment.

- Secteur Sud : Section d'environ 1200 pieds carrés qui sert présentement de centre communautaire pour les résidents de Clarence-Rockland

IL EST ENTENDU QUE les termes suivants seront respectés pour la durée de l'entente:

DURÉE DE L'ENTENTE :

1- QUE le Carrefour occupe les locaux du secteur nord et sud du centre Chamberland, du 1er avril 2021 au 31 mars 2026 inclusivement.

a. Ce contrat non contraignant est valide cette durée avec la possibilité de renouvellement.
b. Le Secteur Sud du centre est requis pour une période maximale de 40h semaine. L'horaire d'utilisation sera entendu au préalable avec le services communautaire
c. Le service communautaire se réserve le droit de louer à sa discrétion le secteur sud du centre lors des journées non louer par le Carrefour.

2- QUE le Carrefour devienne locataire privilégié des locaux du secteur sud et nord du centre Chamberland situe au 1517 Laurier, Rockland pour la période du 1er avril 2021 au 31 mars 2026 inclusivement. Ce contrat non contraignant est valide pour la durée de l'entente avec la possibilité de renouvellement.

3- QUE les deux parties se garde le droit de mettre fin à la présente entente selon un préavis de 90 jours.

4- QUE la présente entente peut être modifiée avec l'accord des deux parties.

ASPECT FINANCIER :

5- QUE le Carrefour assume tous les couts suivants :

a. 100% des dépenses opérationnelles du Carrefour tel que le téléphone, le câble, l'internet, la papeterie, l'équipement, les salaires, etc.

b. 100% des frais reliez à I 'entretien ménager du secteur nord et sud du centre Chamberland. (Section Sud, lorsqu'utilisée)

c. 100% des frais reliés aux travaux de maintenance dans la section Nord due a la négligence du Carrefour sur la plomberie, le système électrique, le système d'alarme, l'éclairage, etc.

d. Les frais mentionnés dans cette section seront en vigueur à partir du 1er avril 2021.

6- QUE le Carrefour soit le locataire privilégié de la Section Sud pour une durée maximal de 40 hrs semaine et la section Nord du Centre Chamberland en tout temp au cout de 1000.00$. L'augmentation du loyer au 1er avril de chaque année sera calculée selon l'indice des prix à la consommation / Consumer Price Index (IPC/CPI) du Canada.

7- QUE la Cité facture le Carrefour pour les frais tels qu'indique aux sections 6 de la présente entente trois fois par année.

RÉNOVATION / RÉPARATION:

8- QUE le Carrefour soit responsable de tous les frais associés à la rénovation / réparation ou à la modification des locaux du secteur nord du Centre Chamberland.

9- QUE si le Carrefour désire effectuer des travaux de rénovation/réparation du secteur sud, il doit envoyer une demande par écrit aux Services communautaires. Les Services communautaires regarderont par la suite à la possibilité de compléter les travaux demandes.

10- QUE le Carrefour s'engage à faire approuver tous projets de rénovation par un représentant municipal avant d'entreprendre les travaux.

ASSURANCES:

11- QUE tous les organismes qui composent le Carrefour fournissent une preuve d'assurance responsabilité civile d'une valeur de 5 millions de dollars. La preuve doit clairement démontrer que la Cité de Clarence-Rockland soit assurée additionnelle et qu'elle convienne aux exigences du courtier d'assurance de la municipalité.

12- QUE le Carrefour assume toute responsabilité en cas de bris ou de vol de leur équipement.

ACCÈS AUX LOCAUX

13- QUE la Cité se garde le droit d'accéder dans tous les locaux en tout temps afin d'y faire une inspection sur préavis de 24 heures dans la mesure du possible.

_____ _____

Représentant du Carrefour Date

_____

Titre

_____ _____

Jean-Luc Jubinville Date

Directeur des Services communautaires

RAPPORT N° LOI2021-05-02

Date	Le 13 avril 2021
Soumis par	Christine Sarault
Objet	LOI2021-05-02 Demande de Ciné-Parc Horizon
# du dossier	A21 HOR

1) **NATURE / OBJECTIF :**
Le but de ce rapport est de fournir au conseil municipal l'information désirée concernant la demande de Ciné-Parc Horizon ainsi que de recommander de réduire les frais de location.

2) **DIRECTIVE/POLITIQUE ANTÉCÉDENTE :**
L'entreprise Ciné-Parc Horizon a soumis une demande de réduction des frais pour la location du stationnement à l'aréna Clarence-Rockland.

La lettre fut présentée au conseil municipal à la réunion du 7 avril 2021. Lors de cette rencontre, le conseil municipal a mandaté les Services communautaires de préparer un rapport détaillant les impacts de la demande et d'apporter une recommandation à la demande de Ciné-Parc Horizon.

3) **RECOMMANDATION DU SERVICE:**
ATTENDU QUE Ciné-Parc Horizon s'était engagé de débourser un frais de 800$ par représentation pour la location du stationnement de l'aréna Clarence-Rockland à l'été 2020 afin de faire la présentation de film de style « Drive-in »; et

ATTENDU QUE le conseil municipal a reçu une demande de Ciné-Parc Horizon de réduire les frais de location du stationnement de l'aréna Clarence-Rockland considérant que la compagnie a fait un déficit important avec leurs évènements;

QU'IL SOIT RÉSOLU que le comité plénier recommande au conseil municipal d'accepter de réduire les frais de location au montant de 120$ par représentation pour une facture totale de 600$ pour les 5 représentations ayant eu lieu à l'été 2020, tel que recommandé.

WHEREAS Horizon Drive-In had accepted to pay a fee of $ 800 per events for the rental of the Clarence-Rockland arena parking lot in the summer of 2020 in order to organize a "Drive-in" theatre; and

WHEREAS the municipal council has received a letter from Horizon Drive-In asking to reduce the rental fees for the Clarence-Rockland

arena parking lot considering that the company has made a significant deficit with their events; and

BE IT RESOLVED that the Committee of the Whole hereby recommends to Municipal Council to accept to reduce the rental fees in the amount of $120 per representations for a total of $600 for the 5 performances that took place during the summer 2020; as recommended.

4) **HISTORIQUE :**

Au mois de juillet 2020, Ciné-Parc Horizon a fait une demande pour louer le stationnement de l'aréna Clarence-Rockland afin d'organiser 6 soirées cinéma au volant les 7, 8, 11, 14, 15 et 17 août 2020 au montant de 800 $ par représentation. Ils ont dû annuler la soirée du 11 août en raison de problèmes techniques.

Comme la Cité n'a aucuns frais d'établit pour la location d'un stationnement pour des activités à but lucratif, Ciné-Parc Horizon ont eu même proposé une somme de 800$ par représentation. Le conseil municipal a donc accepté de signer un contrat de location au montant de 800$ par représentation.

Malheureusement pour la compagnie, l'achalandage de leur soirée n'a pas atteint les objectifs fixés ce qui a grandement limité leurs revenus.

5) **DISCUSSION :**

Selon la lettre fournie par la Compagnie Ciné-Parc Horizon, les 5 représentations leur auraient occasionné un déficit de 6 027$.

Leur plus grande dépense était la location du stationnement au taux de 800$ par représentation (5 soirées x 800$ = 4000$). Afin de diminuer leur déficit, la compagnie demande au conseil municipal de réduire les taux de location au montant de 100$ par représentation pour un total de 500$ pour les 5 représentations.

Suite à la réunion du 7 avril dernier, les Services communautaires ont fait la recherche afin de savoir si les municipalités avoisinantes avaient établi des taux de location de stationnement pour des évènements. La recherche a permis de trouver qu'il existe plusieurs méthodes de facturation (p.ex., taux à l'heure, taux fixe, taux variable selon la grosseur du stationnement, etc.) mais qu'il est clair que les taux de location sont de beaucoup moindres que 800$ par représentations.

Les Services communautaires apporteront éventuellement un rapport conseil afin de modifier les politiques de location afin d'ajouter des taux de location de stationnement. Après consultation interne, les taux de location recommandés pour la Cité de Clarence-Rockland seraient

les suivants :

- Gratuit pour les organismes sans but lucratif
- 20$/heure ou 120$/journée pour activité lucrative

Ceci dit, les Services communautaires recommandent d'utiliser ces taux afin de calculer le montant qui devrait être demandé à la compagnie Ciné-Horizon. Selon ces taux le cout total pour les 5 représentations serait de 600$.

À titre d'information générale, Ciné-Parc Horizon a été embauché par la municipalité pour organiser 2 soirées cinémas offertes gratuitement à la communauté. Ces activités ont coûté 2 599.00 $ à la municipalité et ont été payées par les fonds du Tournoi de golf du Maire. C'est à noter que ces deux soirées cinéma étaient organisées séparément des 5 représentations de Ciné-Parc Horizon.

6) **CONSULTATION :**
S.O.

7) **RECOMMANDATION OU COMMENTAIRES DU COMITÉ :**
S.O.

8) **IMPACT FINANCIER (monétaire/matériaux/etc.):**
La seule dépense directe reliée à cette initiative était de 210$ de frais d'employé qui s'est déplacé sur place lors de la première représentation pour assurer que les directives du Bureau de santé soient respectées de manière à protéger la sécurité/santé des spectateurs.

Selon la recommandation, la Cité recevrait 600$ au lieu du 4000$ prévu soit une diminution de 3400$.

Le 4000$ de revenu prévu n'a jamais été budgété considérant qu'il s'agissait d'une demande spéciale et non d'une activité récurrente.

9) **IMPLICATIONS LÉGALES :**
Le courtier d'assurance de la Cité de Clarence-Rockland a été consulté avant que l'entente soit rédigée et signée.

10) **GESTION DU RISQUE (RISK MANAGEMENT) :**
S.O.

11) **IMPLICATIONS STRATÉGIQUES :**
S.O.

12) **DOCUMENTS D'APPUI:**
Demande de Ciné-Parc Horizon

**English follows*

À qui de droit,

Bonjour. Nous sommes Alexi Forget et Micheal Lemire, deux jeunes franco-ontariens, originaires de la ville de Bourget.

Cette lettre a pour but de faire une demande auprès de vous, cher.e.s conseiller.e.s de la ville de Clarence-Rockland. Mis tout simplement, nous vous demandons de prendre une décision face à notre demande antérieure de cet été.

Si vous vous rappelez bien, cet été, la ville de Clarence-Rockland a accordé une rencontre d'urgence pour notre entreprise, Ciné-parc Horizon Drive-In. Pendant cette réunion d'urgence, un permis de 120 jours a été accordé à Ciné-parc Horizon pour l'opération de notre entreprise, en raison du manque d'activités familiales pour notre si belle communauté. Lorsque nous avons entendu sur le Facebook Live que le vote ait été accepté unanimement, nous étions bouche-bée. « Alexi… On va avoir des Drive-In dans notre ville natale, Bourget… DUUUUUUUDE!!! » De ces deux jeunes entrepreneurs à vous, cher.e.s conseiller.e.s, nous vous remercions énormément pour cet accord et ce permis.

Nous pourrions vous dresser une liste exhaustive de toutes les petites erreurs que nous avons faites, des multiples bâtons dans nos roues qui ont tenté de nous empêcher et de toutes les leçons que nous avons pu tirer de cette expérience, qui, sincèrement, change une vie, ou dans notre cas, change deux vies. Par contre, le but de cette lettre n'est pas de faire cela, mais plutôt de démontrer un portrait économique d'une petite entreprise, qui n'a pas pu s'exploiter à son plein potentiel cet été.

Le contrat original, signé avec la ville de Clarence-Rockland, stipule que le Ciné-parc Horizon Drive-In paiera une somme de 800$ par soirée de représentation (si la représentation a lieu), pour un total de six (6) représentations à 4 800$. À cause de certains problèmes techniques, nous avons dû annuler une des six soirées, qui nous amène à cinq soirées de représentations

Et puis, pour que vous compreniez mieux nos intentions originales par rapport au prix suggéré de 800$ par soir, nous nous basions sur nos projections antérieures, disons-le, peu précises. Lors de nos communications avec le Canadian Tire Centre, il était entendu que nous aurions eu à payer plus de 2 500$ par soir pour la simple location de leur stationnement…

On Mon, Jun 22, 2020 at 7:28 AM Tim Swords <swordst@ottawasenators.com> wrote:

> Good Morning… Hope all stayed cool over the weekend.
>
> Your budget of 600-800 isn't in our ranges. We have a consistent rental rate for lots and an event such as yours is in the 2000- 2500 range. All cash payment no 50/50 with no advertisement. Basically you get the lot and TicketMaster would sell tickets.

Alors, un petit 800$ à Clarence-Rockland, pour nous, ça faisait notre affaire! Parlons maintenant de nos revenus et de nos pertes.

Nous vous présentons nos rapports Showpass, qui démontrent le montant de ventes pour notre entreprise. Pour votre information, environ 25% de nos ventes totales étaient COMPTANT. Ceci veut dire que les 33 transactions ci-dessous représentent environ 75% de notre revenu total pour nos représentations à CIH.

Sold At	Invoice Type	Invoice #	Name on Tickets	Username	Customer Email	Phone Number	Gross Sales	Gross Rev
2020-08-07 19:41:47	Sale	70-b8d6-4e61-a811-6b92173201c0	Yanick Dagenais CONCOURS	Micheal Lemire	east@horizondrivein.com	16136085481	26.55	25.00
2020-08-07 19:42:54	Sale	0e-35fd-408d-b35e-918a5ab8196b	Yannick Dagenais CONCOURS	Micheal Lemire	east@horizondrivein.com	16136085481	26.55	25.00
2020-08-07 19:51:33	Sale	7d-1f47-4af8-a940-5a6075393b06	Mayra Andrella	Mayra Andrella	mayra-loyo@hotmail.com	16134132926	18.01	16.95
2020-08-07 21:18:23	Sale	b5-bf56-4451-af24-ddd083dfb912	Gabrielle Clairoux	Gabrielle Clairoux	gabrielleclairoux@hotmail.com	16133275247	36.00	33.90
2020-08-07 23:54:22	Sale	eb-e680-4129-ac12-fef11d7933e8	Andrew Morin	Andrew Morin	andrewmorin@me.com	16136764249	36.00	33.90
2020-08-08 00:34:34	Sale	38-a33a-45ad-9fb9-5a1b028805fd	Annik Larocque	Annik Larocque	annik.larocque@csdceo.org	16138086555	18.01	16.95
2020-08-08 00:35:14	Sale	a8-d05e-49ec-9505-2002806f5c92	Talia Rancourt	Talia Rancourt	talia.m.rancourt@gmail.com	16138576044	36.00	33.90
2020-08-08 01:22:33	Sale	fe-0525-470a-a0d8-c88532f76e31	Lani Meldrum	Lani Meldrum	lanimeldrum@gmail.com	13439973601	18.01	16.95
2020-08-08 05:11:48	Sale	c3-c7a6-4fa9-9d1f-e051f3118a46	Sebastien Cyr	Sebastien Cyr	sebastienjscyr@gmail.com	16138845340	18.01	16.95
2020-08-08 11:48:30	Sale	87-a5a8-48d1-bdf4-2536069533f8	Amélie Trottier	Amélie Trottier	amelie@ihfcergo.com	16133142126	18.01	16.95
2020-08-04 14:30:46	Sale	8b-e2ff-4970-93d2-734f569fa5bb	Audrée Carrière	Audrée Carrière	acarr091@uottawa.ca	16139866818	50.00	46.90
2020-08-04 16:27:28	Sale	15-668a-4d96-af5d-3618984c7bdd	Camille Lavictoire	Camille Lavictoire	camille.lav@hotmail.com	16139863179	54.01	50.85
2020-08-08 20:16:02	Sale	4e-3a85-4584-96d4-65b25a53ffe0	Zackari Gosselin	Zackari Gosselin	zackari.gosselin@gmail.com	16136064411	60.00	56.50
2020-08-04 20:48:57	Sale	be-bd18-4213-9a97-684d76936c94	Jacqueline Crawford	Jacqueline Crawford	jac_lanteigne@hotmail.com	16138621866	30.00	28.15
2020-08-04 22:36:25	Sale	52-6409-4dee-ab16-60930ff53764	Matt Spence	Matt Spence	mrspence123@rogers.com	16138632672	30.01	28.25
2020-08-07 00:44:46	Sale	38-e316-43fe-b7fe-ab44630ebafb	Noémie Forget	Noémie Forget	noemie.forget12@gmail.com	16139143215	36.00	33.90
2020-08-05 02:47:43	Sale	25-b8c9-4214-b603-63b74a5dfc05	Michelle Maruk	Michelle Maruk	michelle.maruk@gmail.com	16132999423	30.01	28.25
2020-08-07 14:26:14	Sale	9f-af00-41fe-8a07-c78649ce8f0f	Jessica Light	Jessica Light	jessisgee@gmail.com	16137695453	60.00	56.50
2020-08-07 16:09:22	Sale	5a-7d63-4ecc-9054-91cf662c2f05	Danielle Labelle	Danielle Labelle	daniellelbll.dl@gmail.com	16132770978	36.00	33.90
2020-08-05 22:57:32	Sale	dc-2d28-4e00-b7df-b1a72d8904a7	Nathalie Paquette	Nathalie Paquette	natpaquette@yahoo.ca	16134022268	18.01	16.95
2020-08-06 00:49:26	Refund	f1-7e28-444b-8d56-d18c5760b0eb	Miss Jessica Gee	Jessica Light	jessisgee@gmail.com	16137695453	-36.00	-36.00
2020-08-07 17:37:07	Sale	89-59b7-4ed9-9260-f3f5d2ca6670	Stephane Rollin	Stephane Rollin	stephanerollin29@gmail.com	16137940098	30.01	28.25
2020-08-14 13:15:45	Sale	1a-ef6a-4151-bbc8-76a4116f2f29	Micheline Gaumond	Micheline Gaumond	michelinegaumond@gmail.com	18199235729	45.00	42.22
2020-08-14 19:03:06	Sale	52-0cc6-44b2-9403-717c51b127a4	Judy Wylie	Judy Wylie	judy.wylie82@gmail.com	16136673150	36.00	33.90
2020-08-14 19:08:53	Sale	b0-fe35-41a8-8166-31d5d44bcb85	Audrey-Anne Forget	Audrey-Anne Forget	audreyanneforget@gmail.com	16138977757	36.00	33.90
2020-08-14 19:40:02	Sale	a3-6ec6-4f61-ba34-54b3acb7e759	Valérie Boisvert	Valérie Boisvert	val.boisvert@hotmail.com	16138185106	36.02	33.90
2020-08-14 20:33:12	Sale	a5-0fb2-4c3e-b5b5-c545e79c79b5	Liane Fox	Liane Fox	foxliane@gmail.com	16132979250	18.01	16.95
2020-08-14 23:02:53	Sale	2e-62b4-4399-bcf3-d49c620ccf6b	Bianca St-Denis	Bianca St-Denis	stdenis.bianca@gmail.com	16132951066	36.02	33.90
2020-08-14 23:42:33	Sale	6f-92f8-411d-be90-5617efd5c649	Danika Lachance	Danika Lachance	lachanced09@gmail.com	16136013771	36.02	33.90
2020-08-15 15:46:30	Sale	10-7c04-45b9-b37d-522ae762e832	Joan Buchanan	Joan Buchanan	akofena987@gmail.com	16133015264	72.02	67.80
2020-08-15 16:46:29	Sale	e7-0460-489e-9ecd-79c77f06883d	Mario Lalonde	Mario Lalonde	mario.lalonde@sonxplus.com	16137202926	36.02	33.90
2020-08-15 01:17:01	Sale	80-a68c-44b0-a151-f467b18facd3	Gisèle Lalonde	Gisèle Lalonde	gosensgo12@yahoo.ca	16138084050	36.02	33.90
2020-08-16 02:24:24	Sale	b6-bb65-4d57-ad1f-5ce187415116	Kelly Ivanski	Kelly Ivanski	ivanski.kelly@gmail.com	16136208134	30.00	28.14

Lorsque nous additionnons les 33 données ci-dessus, le montant s'élève à 1 073$. Notre revenu total pour nos cinq représentations à CIH nous a rapporté près de 1 000$. Malheureusement, le simple coût d'une licence de film monte à environ 400$ et le Ciné-parc Horizon se procurait

deux licences par soirée de représentation. Nous pourrions vous donner le chiffre précis que ça a coûté à notre entreprise pour les représentations au CIH, mais nous ne croyons pas cela nécessaire. Nous croyons que vous comprenez bien la réalité dans laquelle nous nous retrouvons. Nous vous demandons simplement de reconsidérer le prix de la location du CIH cet été. C'est une demande probablement avec peu de précédent, mais nous pourrions dire la même chose pour cet été, à cette époque dans laquelle on vie.

Au début de l'été, nous n'avions aucune attente à ce que notre été allait ressembler, nous voulions simplement trouver quelque chose de productif à faire, quelque chose qui pourrait passer notre temps et peut-être celui des autres… Jamais que nous aurions pensé que cette expérience allait être celle qu'elle a été et nous avons été si choyés de vivre cette expérience. Nous savons que nous avons signé un contrat, nous savions qu'il allait y avoir des pertes, des difficultés, nous savons toutes ces choses. Si vous décidez de rejeter notre demande, ce ne sera pas la fin de notre entreprise. Ceci dit, cette demande a pour but de vous faire comprendre les petites spécificités qui ont fait en sorte que ces pertes se sont produites et qu'espèremment, nous pourrions se rejoindre au milieu pour réduire le déficit que nous avons réalisé cet été.

Nous pensons qu'il serait juste qu'un prix soit accordé, bien plus moindre que le 800$ original, mais quand même significatif, considérant que nous avons utilisé la propriété d'un terrain municipal. C'est pourquoi que nous pensons qu'un prix de 100$ par représentation serait juste pour la location du terrain.

Voilà l'offre. Le Ciné-parc Horizon Drive-In offre à la ville de Clarence-Rockland une somme de 500$ pour la location du terrain CIH à cinq reprises cet été, soit du mardi 4 août 2020 au samedi 15 août 2020.

Nous vous remercions énormément d'avoir pris le temps de lire notre demande. Que cette saison des fêtes apporte de la joie et la sécurité à toutes et à tous, et continuons à travailler ensemble pour #PrévenirLaPropagation de cette covid-19 sans précédent.

Ici Alexi, ici Micheal, nous vous remercions.
Thank you.

HORIZON
drive in

To whom it may concern,

Hello. We are Alexi Forget and Micheal Lemire, two young Franco-Ontarians from the city of Bourget.

The purpose of this letter is to make a request to you, dear Councillors of the City of Clarence-Rockland. Simply put, we are asking you to make a decision regarding our previous request this summer.

If you remember correctly, this summer, the City of Clarence-Rockland granted an emergency meeting for our company, Ciné-parc Horizon Drive-In. During this emergency meeting, a 120-day permit was granted to Ciné-parc Horizon for the operation of our business due to the lack of family activities for our beautiful community. When we heard on the Facebook Live that the vote was unanimously accepted, we were speechless. "Alexi... We're going to have Drive-ins in our hometown, Bourget... DUUUUUUUUUUDE!!!! "From these two young entrepreneurs to you, dear councilors, we thank you very much for this agreement and this permit.

We could draw up a pretty excessive list of all the little mistakes we made, the many obstacles in our way that tried to prevent us and all the lessons we learned from this experience, which, sincerely, changes a life, or in our case, changes a couple of lives. However, the purpose of this letter is not to do that, but rather to demonstrate an economic portrait of a small business, which was not able to fulfill its full destiny this summer

The original contract, signed with the City of Clarence-Rockland, stipulates that the Ciné-parc Horizon Drive-In will pay a sum of $800 per night of showings (if the showing takes place), for a total of six (6) performances at $4,800. Due to some technical difficulties one night, we had to cancel one of the six showings, which brings us to five nights of showings

And now, so that you can better understand our original intentions in relation to the suggested price of $800 per night, we based ourselves on our previous, let's be honest, not very precise projections. In our communications with the Canadian Tire Centre, it was understood that we would have to pay over $2,500 per night for the simple rental of their parking lot...

On Mon, Jun 22, 2020 at 7:28 AM Tim Swords <swordst@ottawasenators.com> wrote:

> Good Morning… Hope all stayed cool over the weekend.
>
> Your budget of 600-800 isn't in our ranges. We have a consistent rental rate for lots and an event such as yours is in the 2000- 2500 range. All cash payment no 50/50 with no advertisement. Basically you get the lot and TicketMaster would sell tickets.

So, a little $800 in Clarence-Rockland, for us, that was what we wanted to hear! Moreover, let's talk revenues and losses.

Here are our Showpass reports, which show the amount of sales for our business. For your information, approximately 25% of our total sales were CASH. This means that the 33 transactions below represent approximately 75% of our total revenue for our showings at CIH.

Sold At	Invoice Type	Invoice #	Name on Tickets	Username	Customer Email	Phone Number	Gross Sales	Gross Rev
2020-08-07 19:41:47	Sale	70-b8d6-4e61-a811-6b92173201c0	Yanick Dagenais CONCOURS	Micheal Lemire	east@horizondrivein.com	16136085481	26.55	25.00
2020-08-07 19:42:54	Sale	0e-35fd-408d-b35e-918a5ab8196b	Yannick Dagenais CONCOURS	Micheal Lemire	east@horizondrivein.com	16136085481	26.55	25.00
2020-08-07 19:51:33	Sale	7d-1f47-4af8-a940-5a6075393b06	Mayra Andrella	Mayra Andrella	mayra-loyo@hotmail.com	16134132926	18.01	16.95
2020-08-07 21:18:23	Sale	b5-bf56-4451-af24-ddd083dfb912	Gabrielle Clairoux	Gabrielle Clairoux	gabrielleclairoux@hotmail.com	16133275247	36.00	33.90
2020-08-07 23:54:22	Sale	eb-e680-4129-ac12-fef11d7933e8	Andrew Morin	Andrew Morin	andrewmorin@me.com	16136764249	36.00	33.90
2020-08-08 00:34:34	Sale	38-a33a-45ad-9fb9-5a1b028805fd	Annik Larocque	Annik Larocque	annik.larocque@csdceo.org	16138086555	18.01	16.95
2020-08-08 00:35:14	Sale	a8-d05e-49ec-9505-2002806f5c92	Talia Rancourt	Talia Rancourt	talia.m.rancourt@gmail.com	16138576044	36.00	33.90
2020-08-08 01:22:33	Sale	fe-0525-470a-a0d8-c88532f76e31	Lani Meldrum	Lani Meldrum	lanimeldrum@gmail.com	13439973601	18.01	16.95
2020-08-08 05:11:48	Sale	c3-c7a6-4fa9-9d1f-e051f3118a46	Sebastien Cyr	Sebastien Cyr	sebastienjscyr@gmail.com	16138845340	18.01	16.95
2020-08-08 11:48:30	Sale	87-a5a8-48d1-bdf4-2536069533f8	Amélie Trottier	Amélie Trottier	amelie@ihfcergo.com	16133142126	18.01	16.95
2020-08-04 14:30:46	Sale	8b-e2ff-4970-93d2-734f569fa5bb	Audrée Carrière	Audrée Carrière	acarr091@uottawa.ca	16139866818	50.00	46.90
2020-08-04 16:27:28	Sale	15-668a-4d96-af5d-3618984c7bdd	Camille Lavictoire	Camille Lavictoire	camille.lav@hotmail.com	16139863179	54.01	50.85
2020-08-08 20:16:02	Sale	4e-3a85-4584-96d4-65b25a53ffe0	Zackari Gosselin	Zackari Gosselin	zackari.gosselin@gmail.com	16136064411	60.00	56.50
2020-08-04 20:48:57	Sale	be-bd18-4213-9a97-684d76936c94	Jacqueline Crawford	Jacqueline Crawford	jac_lanteigne@hotmail.com	16138621866	30.00	28.15
2020-08-04 22:36:25	Sale	52-6409-4dee-ab16-60930ff53764	Matt Spence	Matt Spence	mrspence123@rogers.com	16138632672	30.01	28.25
2020-08-07 00:44:46	Sale	38-e316-43fe-b7fe-ab44630ebafb	Noémie Forget	Noémie Forget	noemie.forget12@gmail.com	16139143215	36.00	33.90
2020-08-05 02:47:43	Sale	25-b8c9-4214-b603-63b74a5dfc05	Michelle Maruk	Michelle Maruk	michelle.maruk@gmail.com	16132999423	30.01	28.25
2020-08-07 14:26:14	Sale	9f-af00-41fe-8a07-c78649ce8f0f	Jessica Light	Jessica Light	jessisgee@gmail.com	16137695453	60.00	56.50
2020-08-07 16:09:22	Sale	5a-7d63-4ecc-9054-91cf662c2f05	Danielle Labelle	Danielle Labelle	daniellelbll.dl@gmail.com	16132770978	36.00	33.90
2020-08-05 22:57:32	Sale	dc-2d28-4e00-b7df-b1a72d8904a7	Nathalie Paquette	Nathalie Paquette	natpaquette@yahoo.ca	16134022268	18.01	16.95
2020-08-06 00:49:26	Refund	f1-7e28-444b-8d56-d18c5760b0eb	Miss Jessica Gee	Jessica Light	jessisgee@gmail.com	16137695453	-36.00	-36.00
2020-08-07 17:37:07	Sale	89-59b7-4ed9-9260-f3f5d2ca6670	Stephane Rollin	Stephane Rollin	stephanerollin29@gmail.com	16137940098	30.01	28.25
2020-08-14 13:15:45	Sale	1a-ef6a-4151-bbc8-76a4116f2f29	Micheline Gaumond	Micheline Gaumond	michelinegaumond@gmail.com	18199235729	45.00	42.22
2020-08-14 19:03:06	Sale	52-0cc6-44b2-9403-717c51b127a4	Judy Wylie	Judy Wylie	judy.wylie82@gmail.com	16136673150	36.00	33.90
2020-08-14 19:08:53	Sale	b0-fe35-41a8-8166-31d5d44bcb85	Audrey-Anne Forget	Audrey-Anne Forget	audreyanneforget@gmail.com	16138977757	36.00	33.90
2020-08-14 19:40:02	Sale	a3-6ec6-4f61-ba34-54b3acb7e759	Valérie Boisvert	Valérie Boisvert	val.boisvert@hotmail.com	16138185106	36.02	33.90
2020-08-14 20:33:12	Sale	a5-0fb2-4c3e-b5b5-c545e79c79b5	Liane Fox	Liane Fox	foxliane@gmail.com	16132979250	18.01	16.95
2020-08-14 23:02:53	Sale	2e-62b4-4399-bcf3-d49c620ccf6b	Bianca St-Denis	Bianca St-Denis	stdenis.bianca@gmail.com	16132951066	36.02	33.90
2020-08-14 23:42:33	Sale	6f-92f8-411d-be90-5617efd5c649	Danika Lachance	Danika Lachance	lachanced09@gmail.com	16136013771	36.02	33.90
2020-08-15 15:46:30	Sale	10-7c04-45b9-b37d-522ae762e832	Joan Buchanan	Joan Buchanan	akofena987@gmail.com	16133015264	72.02	67.80
2020-08-15 16:46:29	Sale	e7-0460-489e-9ecd-79c77f06883d	Mario Lalonde	Mario Lalonde	mario.lalonde@sonxplus.com	16137202926	36.02	33.90
2020-08-15 01:17:01	Sale	80-a68c-44b0-a151-f467b18facd3	Gisèle Lalonde	Gisèle Lalonde	gosensgo12@yahoo.ca	16138084050	36.02	33.90
2020-08-16 02:24:24	Sale	b6-bb65-4d57-ad1f-5ce187415116	Kelly Ivanski	Kelly Ivanski	ivanski.kelly@gmail.com	16136208134	30.00	28.14

When we add up the 33 rows above, the amount is $1,073. Our total income for our five CIH showings was close to $1,000. Unfortunately, the simple cost of a film license is about $400 and Horizon Drive-In was purchasing two licenses per showing, 800$ in film license fees alone, each night. We could give you the exact figure of what it cost our company for the CIH performances, but we don't think that's necessary. We think you understand the reality we find ourselves in. We are simply asking you to reconsider the cost of rental for CIH this summer. It is a request probably with little precedent, but so was this unprecedented summer during these unprecedented times!

At the beginning of the summer, we had no expectations of what our summer was going to be like, we just wanted to find something productive to do, something that could pass our time and perhaps the time of others... Never had we thought it was going to be what it ended up being and we are absolutely blessed to have had this experience. Now, we know that we signed a contract, we knew there were going to be losses, difficulties, we know all these things. If you decide to reject our request, it won't be the end of our business. Having said that, the purpose of this

application is to make you understand the small specifics that made these losses happen and that hopefully we could come together in the middle to reduce the deficit that we made this summer.

We think it would be fair that a price be granted, much less than the original $800, but still significant, considering that we did in fact use municipal property. This is why we think that a price of 100$ per showing would be fair for the rental of said property.

So, that's the offer. Ciné-parc Horizon Drive-In offers the City of Clarence-Rockland a sum of $500 for the rental of the CIH five times this summer, from Tuesday, August 4, 2020 to Saturday, August 15, 2020.

We are very thankful that you have taken the time to read our request. May this holiday season bring joy and safety to all, and let's continue to work together to help #StopTheSpread of this unprecedented COVID-19!

From Alexi, from Micheal, we thank you.
Merci beaucoup.

REPORT N°INF2021-007

Date	03/05/2021
Submitted by	Richard Campeau
Subject	Update 04 – Waste Water Treatment Plant Upgrade Project
File N°	

1) **NATURE/GOAL :**
The purpose of this report is to provide members of Council with a fourth (4th) update on the status of the Waste Water Treatment Plant Upgrade Project.

2) **DIRECTIVE/PREVIOUS POLICY :**
N/A

3) **DEPARTMENT'S RECOMMENDATION :**
THAT Report No. INF2021-007, in regards to the update for the Waste Water Treatment Plant Upgrade Project, be received as information.

QUE le Rapport No. INF2021-007 au sujet d'une mise à jour du projet d'amélioration de plan de traitement des eaux usées, soit reçu à titre d'information.

4) **BACKGROUND :**
At its December 2, 2020, Council meeting, Council approved an additional $9,400,000 in funding authority bringing the project budget limit to $22,000,000. Additionally, Council approved that City execute an agreement with Louis W Bray Limited in the amount of $16,923,760 (excluding HST) for the construction of the sewage treatment plant upgrades.

Following the contract award, the contractor was on site the week of March 16, 2020, to conduct a pre-construction survey, prepare the site, set up the detour route and locate the underground services. On March 20, 2020, City staff, along with its consultant (R.V. Anderson) and project manager (OCWA) met with the contractor for the pre-construction meeting. Following the pre-construction meeting, the construction of the project started on March 23, 2020.

5) **DISCUSSION :**
<u>Weekly Engineering Meetings</u>
City staff along with its project manager, Operation / Maintenance consultant (OCWA) and Engineers (R.V. Anderson) have introduced a weekly engineering meeting with the goal of staying one step ahead of

the construction schedule. These meetings will create the opportunity to analyze potential risk and develop multiple alternate solutions for the contractor (Louis W Bray Ltd.) to consider. Meeting minutes, along with an action items list with associated timelines, are produced after each meeting.

Biweekly Status Meetings

City Staff along with its consultant, project manager and the contractor conduct biweekly construction meetings in order to provide timely information on project status, uncover potential risks, provide a forum for timely issue resolution, and encourage relevant information sharing. Following the biweekly status meetings, meeting minutes, along with an action items list with associated timelines, are produced and circulated to all meeting participants.

Special Risk Mitigation Meetings

These special meetings are held throughout the project when construction activities are near or for critical infrastructure and/or could have a negative impact on cost or schedule. Mitigation meetings are utilized for additional analysis to develop options and actions to reduce the threats to the project objectives or decrease the impact of the risk if it occurs. Typically, these meetings are held four (4) weeks prior to a specific construction activity.

Construction Status

- Construction of the force main crossing County Road 17 was completed in the allocated timeframe with no delays to report. Louis W Bray Ltd (LWB) is now working on putting a Pumping Station #1 (PS1) bypass in place in order to proceed with the upgrades on the PS1. The updates to PS1 should start before the end of April and last approx. 4-6 weeks.
- Concrete work is underway since December 2020 and should be completed in May. Following the completion of the concrete work, the building will start getting erected.
- Industrielle Street remains closed for public safety due to heavy machinery movement and lack of staging/construction area. Industrielle Street is planned to remain closed until later this fall. A notice has been posted on our website and our Facebook page. Also, an email advising of the street closure has been sent to the business community of Industrielle Street.
- Since the Leaf and Yard transfer is reopening on April 24th, the detour route has been pushed from the CIHA entrance to De LA Berge Street. This detour route is the same as what was in place last summer. This detour route will most likely stay in place until the Leaf and Yard transfer site closes in the fall.

COVID-19

In order to ensure the health and safety of City staff, consultants and workers, Louis W Bray has updated the site's Health and Safety manual to include the Ministry of Labor's and Provincial COVID-19 safety measures. Some of these measures include:

- Sanitizing common areas daily,
- Staggering breaks and lunches to limit the number of employees gathering,
- Site access forms to screen new workers on site,
- Monitor worker's health and possible symptoms,
- Where possible, ensure our staff are working 1-2 meters apart during the work day.

Schedule

The project has fallen behind schedule due to extra Covid-19 protocol and procedures, soils investigation and pile testing prior to the actual pile installation. The soil investigation and pile testing were a necessity in order to confirm the stability of the ground and has delayed the project a couple of months. City staff, along with RVA and OCWA are currently working with LWB in order to consider different options to recover some time on the now delayed schedule.

The schedule recently received from LWB indicates that substantial completion should be attained in March 2022 and the total completion of the project a few months later. An update with more precise dates will be provided to municipal Council in the next project's update (#5) report.

Delivery of certain large pieces of equipment is still identified as a risk to the schedule as they come from the US and a delivery date has yet to be confirmed. Most of the equipment is scheduled to be delivered later this summer, but could impact the schedule if not delivered on time.

Budget

The project is on budget at this stage, however, we have identified a risk due to COVID-19. Depending on whether or not we encounter issues with sourcing the tendered and approved materials. Alternative construction materials might increase the project's construction costs. LWB is working diligently at sourcing alternative construction materials.

6) **CONSULTATION:**

N/A

7) **RECOMMENDATIONS OR COMMENTS FROM COMMITTEE/ OTHER DEPARTMENTS :**

N/A

8) **FINANCIAL IMPACT (expenses/material/etc.):**

At this stage, the project is on budget. Table 1.1 summarizes the initial budget allocation, the monies expended to date and remaining budgets.

Table 1.1 Project Budget vs Spent to Date

Sewage Treatment Plant Upgrade	
Budget	**$22,000,000**
Spent to Date	$7,664,341.98
Remaining Budget to date	**$14,335,658.02**

Table 1.2 provides a detailed summary of the initial budget, the committed funds, projected expenses at construction completion and projected remaining budgets at construction completion (including contingency).

Table 1.2 Project Budget vs Projected Expenses at Construction Completion

Sewage Treatment Plant Upgrade	
Budget	**$22,000,000**
Committed Funds and Projected Expenses	
Construction	
LW Bray Construction Contract	$16,923,760.00
CO1 to CO18 (presented in update #3, Dec. '20)	$8,331.15
CO19 – Rebar at Outlet Chamber	$4,972.07
CO20 – Bypass Flowmeter	$18,679.42
CO21 – Additional Rebar at pile caps	$21,190.42
CO22 – Air motorized Dampers	$19,201.27
Projected Construction Expenses at Project Completion from LW Bray Construction	**$16,996,133.33**
Engineering and Project Management	
RVA Engineering (Inspection and Contract Administration) Contract	
- Original contract for Inspection and Contract Administration (CA)	$498,370
- SC#1: EQ Storage below Headworks Bldg	$22,760
- SC#2: EQ Tank – Design, Approval and Construction	$181,925
- SC#3: Inspection and CA, Revised Scope	$244,945

of Work - SC#4: Additional Geotechnical and Structural - SC#5: Additional four (4) months of Contract Administration - Total =	 $60,765 $100,560 $1,109,325
OCWA Project Management	$153,000
Projected Engineering Expenses at Project Completion	**$1,263,325**
Projected Remaining Budget at Construction Completion (Including Contingency)	**$3,741,541.67**

Overall to date there have been $72,374 of accepted Change Orders and other future potential changes (not approved yet) estimated at $149,069 for a total of Potential Change Order estimated at $220,885, which would be approximately 6.7% of the contingency.

The projected $3,741,541.67 remaining budget at construction completion represents 17% including the contingency.

9) **LEGAL IMPLICATIONS :**
N/A

10) **RISK MANAGEMENT :**
Implementation of this program will demonstrate the municipality's commitment to providing effective stewardship of its infrastructure. The program will assist in mitigating the negative operational issues such as odour generation at the treatment facility.

11) **STRATEGIC IMPLICATIONS :**
The installation of a preliminary screen for the sewage treatment plant will reduce odours and will allow the proper treatment of sewage prior to discharging into the Ottawa River. This will place the City in compliance with MOECC effluent discharge criteria. It will also allow the business owners in the industrial park and the residential area immediately south of County Road 17 full enjoyment of their properties and no impacts for their clients. Delaying the repair of the concrete slab could result in increased deterioration leading to an increased safety risks and future repair costs and prevent the City from using this valuable storage area. The upgrades of the Pumping Station #1 and the twinning of the sanitary sewage force main will allow for growth to continue. Without these upgrades further large development may be jeopardized.

12) **SUPPORTING DOCUMENTS:**
N/A